

Faasilasilaga o Taualumaga a Amerika  
Samoa mo le Puipuiga o Fanau o loo  
A'afia i Auaunaga a le Vaega  
O A'oa'oga mo Tagata e iai  
Mana'oga Faapitoa

*Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa  
Vaega o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga  
Faapitoa  
Pago Pago, Amerika Samoa 96799*

## **'Anotusi**

Tulafono e Puipuia A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa ma Aiā o Mātua ma Fanau i totonu o lea Polokalama.....	6
Manulautī o lenei Ta'iala .....	6
Faauigaga o Upu.....	6
Aiā Fa'alemātua ua Fa'amatu'u atu i lona Alo .....	7
Faasilasilaga na Tūsia Muamua.....	8
'Anotusi o le Faasilasilaga .....	8
Faasilasilaga Tūsia i le Gagana Malamalamagofie .....	8
Gagana Moni.....	9
Meli Fa'a'eleteroni .....	9
Faasinomaga tau Tagata Aoga .....	9
Maliega a Mātua.....	9
Maliega mo Laulilīuga Amata.....	10
Tulafono Faapitoa mo Laulilīuga Amata o Uoti (Ward) o Amerika Samoa .....	10
Maliega Fa'alemātua mo Tautua Eseese .....	11
Maliega Fa'alemātua mo Laulilīuga Toe Faia .....	12
Faamaumauga o Taumafaiga Talafeagai ina ia Maua mai ai Maliega Fa'alemātua .....	12
O Isi Maliega Mana'omia .....	12
Taualumaga o Laulilīuga .....	13
Filifiliga o Agavaa .....	13
Laulilīuga tau A'oa'oga Tūto'atasi .....	13
Aia e maua ai se Laulilīuga tau A'oa'oga Tūto'atasi ae Totogi e le Mālō .....	14
Laulilīuga na Faatino lava e Mātua .....	15
Talosaga mo Laulilīuga e Ofisa o Faatautaia Talanoaga.....	15
Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP).....	15
Fono a Vaega tau Polokalama o A'oa'oga Faapitoa .....	17
Auai i Totonu o Fonotaga mo Polokalama o A'oa'oga Faapitoa .....	17
Faaliloliloga o Faamatalaga .....	19
Faauigaga .....	19
Faasilasilaga mo Mātua.....	19
Aiā tau Avanoa .....	20
Faamaumauga o Avanoa.....	20
Faamaumauga o Fanau e Sili atu i le To'atasi .....	21
Lisi o Ituaiga Mea Eseese ma Nofoaga o Faamatalaga Aloa'ia .....	21
Tupe Totogi .....	21
Teuteuga Faaletulafono o Faamaumauga pe a Talosaga e Mātua .....	21
Avanoa e Auai ai i se Talanoaga Aloa'ia .....	21

Maliega mo Faaaliga tau Faamatalaga o Faailoilo Patino.....	22
Malutaga .....	22
Faatafunaga o Faamatalaga.....	22
<b>Fō'iaina o Fe'ese'esea'iga.....</b>	<b>23</b>
Soalaupulega.....	23
Talosagaina o Soalaupulega.....	24
Eseesega i le Va o Taualumaga mo Fa'aseā o Faiga Tatau ma Fa'aseā tau Setete .....	24
Taualumaga o Fa'aseā tau Setete .....	24
Failaga o Fa'aseā tau Setete.....	25
Pepa o Fa'ata'ita'iga.....	25
Soalaupulega ma Fa'aseā tau Setete .....	25
Taimi Faatapulaa.....	26
Faaopoopoga o le Taimi mo le Tuuina atu o Fa'ai'uga Mulimuli ma Faatinoga .....	26
Fofō mo le Faafitia o Auaunaga Talafeagai.....	26
Faagasologa o Fa'aseā i Taualumaga Tatau .....	27
Failaga o Fa'aseā tau i Taualumaga Tatau .....	27
Faamatalaga Aloa'ia mo Mātua .....	27
Fa'aseā mo Taualumaga Tatau .....	27
'A'ano Tonu o le Fa'aseā .....	27
Faasilasilaga Mana'omia ae le 'i Faataunuua le Talanoaga i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau.....	28
Atoatoa Lelei o se Fa'aseā.....	28
Teuteuga Faale tulafono o Fa'aseā .....	28
O le Tali atu o se Ā'oga i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau .....	28
Tali atu a Isi Pātī i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau .....	29
Pepa o Fa'ata'ita'iga.....	29
Soalaupulega ma Taualumaga Tatau .....	29
Faagasologa o l'ugāfono .....	29
Taimi Faatulagaina o l'ugāfono .....	30
Fetu'utu'una'iga i le 30 Aso Faalekalena mo Taimi Faatulagaina o l'ugāfono .....	30
Maliliega Faamautu Tusitusia .....	31
Toe Iloilo Feagaiga .....	31
Iloiloga Faaleituau o Taualumaga Tatau .....	31
Ofisa o le Iloiloga e lē Faaituau .....	31

Mataupu Autu o Iloiloga o Taualumaga Tatau.....	31
Tuusaunoaga o le Faagasologa o Taimi.....	32
Aiā o le Iloiloga.....	32
Fa'ai'uga o le Iloiloga.....	32
Tuueseesega o Talosaga mo se Iloiloga o Taualumaga Tatau .....	33
Saililiiga ma Fa'ai'uga e Tuu atu i le Laulau Faufautua ma le Lautele .....	33
Fa'ai'uga .....	33
Faagasologa o Taimi ma le Faamama Avega o Talanoaga ma Iloiloga .....	33
Gaoioiga Fa'alemālō, e Aofia ai le Vaitaimi e Faila ai na Gaoioiga Uma .....	34
Taimi Faatapulaaina .....	34
Taualumaga Faaopoopo.....	34
Pule'aga o Maota Faamasino.....	34
Tulafono o le Fausiaina .....	34
Nofoaga e iai se Talavou a o Tatālia le Fa'aseā o Taualumaga Tatau .....	35
Totogi o Lōia.....	35
Tuuina atu o Totogi ua uma ona Fuapau .....	36
<b>Taualumaga pe a A'oa'i Fanau e iai Mana'oga Faapitoa .....</b>	<b>37</b>
Pule o le Tagata Faigaluega a le Ā'oga .....	37
Fuafuaina o Tulaga Ta'itasi ua Tuu Eseese.....	37
Malosi tau Pule'aga Faaopoopo.....	37
Auaunaga .....	37
Su'esu'ega o Faailoga Vaaia .....	38
Su'esu'ega e Iloa ai se Amio na Mafua mai se Faailoga Vaaia o le Mana'oga Faapitoa o le Tamaitiiti ..	39
Tulaga Faapitoa .....	39
Faauigaga o Upu.....	39
Faasilasilaga .....	40
Suiga o Nofoaga Talu ai le Aveesega o A'oa'oga.....	40
Fuafuaina o Nofoaga .....	40
Talosaga Tete'e ('Apili).....	40
Pule o Ofisa o Faatautaia Iloiloga poo Feutaga'iga .....	41
Suiga o le Ā'oga a o Faia le 'Apili.....	41
Puipuiga o Fanau e le 'i Agavaa mo Auaunaga a le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa .....	42
Faavae o le Silafia mo Mataupu tau A'oa'iga.....	42

Tuusaunoaga .....	42
Tulaga e 'Apalai pe a Faapea e Leai se Faavae o le Silafia .....	42
Faasinomaga i le ma le Gaoioiga o Faamalosi Tulafono ma Pulega tau Faamasino .....	43
Faasalalauga o Faamaumauga .....	43
Tuutuuga Moomia mo Mātua a Fanau e fia Faanofoesea o loo i Totonu o Aoga Tūma'oti ina ia Totogi e le Mālō .....	43
Toe Totogiga Mai o Tupe mo le Suiga o Nofoaga a i Latou e Aooga i Aoga Tūma'oti .....	43
Tapulaa o Tupe Toe Totogi Mai .....	44
Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa .....	53
Purpose .....	53
Manulautī.....	53
Complainant Contact Information .....	53
Instructions .....	53
Faatonuga .....	53
Complainant Contact Information .....	53
Faamatatalaga Aloa'ia mo Tagata Aooga.....	54
Faamatatalaga o Tala'aga.....	54
Mo Mātua, Tagata Matua, Poo ē Sapasapaia lenei Mataupu.....	54
O le Vaega Lenei e Faatumu e le Aoga.....	55

## Tulafono e Puipuia A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa ma Aiā o Mātua ma Fanau i totonu o lea Polokalama

Na faaaaoga e le Matagaluega o Aoga o Amerika Samoa fanau e iai mana'oga faapitoa i totonu o ana aoga talu mai le 1971, peita'i, na fa'ato'ā pāsia le Tulafono PL94-142 i le 1975 lea na faamalosia ai loa aoga a le Mālō i setete uma ma teritori e saunia a'oa'oga faapitoa mo fanau e iai mana'oga faapitoa. I le tausaga e 2004, na toe faatagaina ai le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA) e faamau faailoga ai tulaga faaleleia o aiā fa'alea'oa'oga o fanau e iai mana'oga faapitoa. Na faamanino lelei e nei tulafono a'oa'oga faapitoa e "fitoitonu lona faatulagaga o a'oa'oga, e aunoa ma se tupe e totōgia e mātua, ina ia fetaui ma mana'oga faapitoa o nei fanau ma aofia ai ma faatonuga e mana'omia e potu aoga, i totonu o aiga, ma totonu o maota gasegase, ae faapea maota nofomau ma isi nofoaga faapena."

O fanau e iai mana'oga faapitoa e pei o le ma'i māliu, logonoa-tauaso, tete'e i mafutaga vavalalata, logonoa pe faigata ona faalogo, faatuai agavaa tau a'oa'oga poo le poto masani, tele mana'oga faapitoa, o isi faaletonu tau le soifua lelei, mana'oga faapitoa tūgā o alo ma fanau laiti, faatuai le tuputupu a'e, mana'oga faapitoa i agavaa tau a'oa'oga ua iloa tonu, faaletonu le tautala ma agavaa tau gagana, manu'aga tūgā o le fa'i ai ma le faaletonu o le vaai e aofia ai le tauaso.

E faamalosia e le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act IDEA" le agavaa o fanau e iai mana'oga faapitoa, mai le vaitausaga e 3-21, le maua o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)." O lenei tulafono e maua ai e mātua le avanoa e faaaaoga ai a latou fanau e iai mana'oga faapitoa e aunoa ma se totogi.

### Manulautī o lenei Ta'iala

Talu ai o oe le mātua o le alo ua masalomia e mana'omia pe ua mautinoa e mo'omia a'oa'oga mo tagata e iai mana'oga faapitoa ma isi tautua faapena, e iai ou aiā, ua uma ona faamautinoa e le setete ma tulafono tau feterale. E mana'omia e tulafono na ia ofisa ina ia faailoa i mātua gaoioiga uma e tusa o le faailoaga, lauliliuga, faatulagaga, o le faatinoga o nei auaunaga, faamaumauga fa'alea'oa'oga, ma i'ugāfono o fa'aseā.

E saunia e le manulautī o lenei ta'iala faamatalaga aloa'ia mo oe e tusa o ou aiā, o aiā o lou alo ma matafaioi o le Matagaluega o Aoga a Amerika Samoa ma le aoga e tusa ai ma le talia o nei mana'oga faapitoa a lou alo. O lona uiga o so'o se polokalama fa'alea'oa'oga e faafoe e ofisa a le mālō ma faamaonia e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa.

E tatau ona tuu atu ia te oe lenei ta'iala e faatasi i le tausaga aoga **ma** i taimi nei:

1. I le fa'ato'ā iloa ai o lenei fuafuaga poo talosaga a mātua mo se iloiloga;
2. Ina ua fa'ato'ā talia le fa'aseā a le setete ma poo le fa'ato'ā talia o le fa'aseā o taualumaga tatau i le tausaga aoga;
3. Ma e pe a tusa ai ma faagaoioiga tau a'oa'iga; ma
4. Se 'iloga ua talosaga e se mātua

### Faaugaga o Upu

O ni isi o utuvāgana poo upu o loo faaaaoga i vaega uma o lenei ta'iala ua uma ona faamatala auiliili e

tusa o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA)

- "Malie" o lona uiga ua uma ona tuu atu i ai faamatalaga talafeagai e faia ai se fa'ai'uga mautū e tusa o gaoioiga fuafuaina, ua e malamalama ma malie ai e tusa o malilīega tusitusia i lenei taualumaga fuafuaina. O le a saunia nei faamatalaga i lau lava gagana poo isi faiga tau feso'ota'iga.
- "Laulilīuga" o lona uiga o taualumaga ua faaaoga e faailoa mai ai pe ua iai se mana'oga faapitoa o se tamaitiiti ma le natura ma gaoioiga a le Vaega o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa ma isi auaunaga faapena o loo mana'omia e le tamaitiiti.
- "Faailoa Patino" o lona uiga o faamatalaga e aofia ai le igoa o le tamaitiiti, o mātua o le tamaitiiti poo tagata totino o lona aiga, o lana tuātusi meli, o ona faasinomaga masani e pei o lana pepa saogalemu poo le numera o le falema'i, poo se lisi fo'i o ona uiga masani poo isi faamatalaga e faigofie ai ona iloa lea tamaitiiti pe a iai se masalosaloga.
- "Mātua" o lona uiga:
  - Mātua moni poo mātua fai o se tamaitiiti;
  - O se tagata faatulafonoina na te vaaia se tamaitiiti, ma e le 'o le setete pe a faapea o se maota nofomau i Amerika Samoa;
  - O se tagata ua tuu i ai le malosiaga fa'alemātua (e pei o tua'ā o mātua poo mātua fai o loo nofo ai le tamaitiiti, poo se tagata fo'i ua iai le malosiaga faaletulafono e na te vaaia ai lea alo)<sup>1</sup>
  - O sē e suitulaga i mātua ma ua tōfia i ala o le tulafono (34 C.F.R. § 300.515); poo
  - O mātua tausi ua faatinoa faiva o se mātua pe a faapea ua aveesea e le tulafono o Amerika Samoa fa'ai'uga fai tau le aoga o se tamaitiiti mai le mātua moni, ma o mātua tausi e iai la latou so'otaga faifai pe a faapea ua aveesea e le tulafono o le naunauta'iga ina ia faia fa'ai'uga fa'alea'oa'oga ua alagātatau ma mātua i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA); ma e leai se fete'ena'iga ma mana'oga o le alo o a'afia.
- "Ofisa So'o'upu" e aofia ai le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, o aoga uma, ma poo isi vaega a le Mālō o Amerika Samoa e feagai tonu ma le faiga o aoga a le fanau e iai mana'oga faapitoa.

## Aiā Fa'alemātua ua Fa'amatu'u atu i lona Alo

E sili atu pe a faapea e tasi le tausaga ae le 'i atoa le 18 o tausaga o lou alo, e ao ai i le Matagaluega o Aoga a Amerika Samoa ona faailoa i le tamā ma le tinā, ae faapea lo la alo e tusa o le tuuina atu i ai o aiā fa'alemātua pe a atoa ona tausaga ua ta'umatuaina ai o ia. E atoa loa le 18 o tausaga o se tamaitiiti, o aiā uma i lalo o le polokalama mo i latou e iai mana'oga faapitoa, o le a tō'esea ma mātua ae fa'amatu'u atu i le tamaitiiti (o le tagata aoga ua ta'umatuaina), se 'i vagana ua tōfia e le faamasinoga se mātua tausi faaletulafono mo lea tamaitiiti. E maua lava e mātua le aiā e taulimaina ai pe maua faasilasilaga; se 'i vagana ai tagata aooga ua faafalepuipui i le To'ese, e maua uma e le tagata aoga ua ta'umatuaina ma mātua faasilasilaga mo'omia e pei ona aofia i totolu o nei aiā fa'alemātua.

## Faasilasilaga na Tūsia Muamua

E ao i lau aoga ona tuuina atu ia te oe se faasilasilaga tusitusia (tuuina atu ia te oe ni faamatalaga tusitusia), i se taimi talafeagai ae le 'i:

- Fautuaina e amatalia pe suia le faailogaga, laulilīuga, poo faagaoioiga fa'alea'oa'oga o oe le tamaitiiti, poo le aiaiga o se A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)" mo lou alo; **poo**
- Teena le amatalia poo le suia o le faailogaga, laulilīuga, poo faagaoioiga fa'alea'oa'oga o oe le tamaitiiti, poo le aiaiga o se A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)" mo lou alo.

## 'Anotusi o le Faasilasilaga

O le faasilasilaga tusitusia e ao ona:

- Faamatala le gaoioiga ua fautuaina e lau aoga pe le 'o mana'o fo'i e faatino;
- Faamatala pe aisea ua fautuaina ai e lau aoga pe tete'e fo'i i lea faagaoioiga;
- Faamatala taualumaga tau iloiloga ta'itasi, laulilīuga, faamaumauga, poo ripoti a lau aoga na faaaoga e fautuaina ai pe tete'e i lea faagaoioiga;
- Aumai se faamatalaga o loo faailoa mai ai lou malu puipuia i faiga tau i aiaiga Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA);
- Faamatala ia te oe pe faapefea ona e mauaina se faamatalaga o faiga tau i aiaiga o lou malu puipuia ua fautuaina e lau aoga pe o tete'e fo'i i ai ma e le 'o se faasinomaga amata mo laulilīuga;
- Ia aofia ni punaoa mo oe e faatino ai feso'ota'iga pe a e mana'omia se fesoasoani e te malamalamai i le Vaega B poo le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA);
- Faamatala se isi auala e pei ona faia e lau Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (Individualized Education Program "IEP") ma mafuaaga na teena ai na fuafuaga; **ma**
- Saunia se faamatalaga o isi mafuaaga na fautuaina e lau aoga pe na teena ai fo'i i ia faagaoioiga.

## Faasilasilaga Tūsia i le Gagana Malamalamagofie

O lenei faasilasilaga e tatau ona:

- Tūsia i se gagana malamalamagofie i le lautele; **ma**
- Saunia i lau lava gagana moni poo isi faiga tau feso'ota'iga o loo e faaaogaina, se 'i vagana ai e lē talafeagai ma oe.

A fai o lau gagana moni poo isi faiga tau feso'ota'iga e leai se faamauina i ni tusitusiga, e ao i lau aoga ona:

- E faaliliu le faasilasilaga mo oe e ala i feso'ota'iga tuufofoga poo isi faiga e pei ona masani ai lau lava gagana tōtino poo isi fo'i faiga tau feso'ota'iga;
- E te malamalamai i le 'a'ano tonu o le faasilasilaga; **ma**

- E iai se faamaoniga tusitusia e faailoa mai ai ua ‘ausia uma tuutuuga o loo tā’ua i luga.

## Gagana Moni

*Gagana moni*, pe a faaaoga i se tagata e lē lava lona malamalama i le gagana ‘Igilisi, o lona uiga:

- O le gagana e masani ona faaaoga e lena tagata, poo, i le tulaga o se tamaitiiti, o le gagana e masani ona faaaoga e ona mātua;
- I feso’ota’iga tu’u sa’o uma i le tamaitiiti (e aofia ai le laulilīuga o le tamaitiiti), o le gagana e masani ona faaaoga e le tamaitiiti i totonu o lona aiga poo le nofoaga o loo aoga ai.

Mo se tagata logonoa pe tauaso, poo se tagata e leai sana gagana tusitusi, o le faiga tau feso’ota’iga e masani ona faaaoga e lea tagata (e pei o le gagana faasaini poo le “sign language”, Braille, poo feso’ota’iga tuufofoga).

## Meli Fa’a’eleteroni

A fai e ofo atu e le aoga se avanoa e te maua uma ai faamaumauga tusitusia i le imeli, e mafai ona e ono filifili e talia imeli nei:

- Faasilasilaga tusitusia muamua;
- Faasilasilaga o Gaoioiga tau le Puipuiga; **ma**
- Faasilasilaga e feso’ota’i ma fa’asea o taualumaga tatau.

## Faasinomaga tau Tagata Aoga

E mo’omia e le Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa poo le “Individual with Disabilities Educational Act (IDEA) ofisa fa’alea’oa’oga ina ia su’e, faailoa, ma lauliliu tamaiti uma e iai mana’oga faapitoa o loo mana’omia a’oa’oga faapitoa ma tautua eseese faapena, e aofia ai tamaiti o loo aooga i aoga tūma’oti poo aoga tulaga muamua ma le lua, poo i latou o loo aooga lava i totonu o o latou aiga.

O le faasinomaga se talosaga mai se aoga a le mālō poo se aoga tūma’oti poo isi ofisa e faia laulilīuga mo se tamaitiiti ua masalomia e iai ni ona mana’oga faapitoa ma e ono mana’omia a’oa’oga mo i latou e iai mana’oga faapitoa. E ono faia e se mātua se faasinomaga e faaaoga ai le pepa o faasinomaga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo se feso’ota’iga tuufofoga fo’i, silasila i le Faaopoopoga poo le “Appendix A”. E tatau ona aofia i lenei faasinomaga le faafitauli o le tamaitiiti, o ona malosiaga, vaivaiga, ma fesoasoani ua saunia. A fai o aoga le tamaitiiti i aoga a le mālō, e tatau la ona ave le pepa o faasinomaga i le faiaoga, puleaoga, poo le ofisa autu o le Vaega o A’oa’oga mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa i Fagaalu, Amerika Samoa. A fai e le ‘o aoga le tamaitiiti i aoga a le mālō, e tatau la ona ave lana pepa o faasinomaga i le Vaega o A’oa’oga mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa i Fagaalu, Amerika Samoa. Mo alo ma fanau o loo i aoga amata e iai mana’oga faapitoa, e ave lana pepa o faasinomaga i le Vaega o Aoga Amata poo le “Early Childhood Education (ECE)”.

## Maliega a Mātua

O le uiga o le *Maliega* o le:

- Ua uma ona matuā faamalamalama atu ia te oe i lau gagana moni poo isi faiga tau feso’ota’iga (e pei o gagana faasaini poo “sign language,” Braille, poo feso’ota’iga tuufofoga)

e tusa o faamatalaga uma e faatatau i le gaoioiga o le a e fa'amatu'uina mai ai lea maliega.

- Ua e malamalama ma malie i se feagaiga tusitusia e tusa o lena gaoioiga, ma ua faamatala mai ai e le maliega le gaoioiga ma lisi mai ai faamaumauga (pe a fai e iai) o le a fa'amatu'u mai ma poo ai e ave āga'i i ai; **ma**
- Ua e malamalama o le maliega e taufo mai a i lou loto fuatia ifo ma e ono mafai ona e fa'ama'amulu i so'o se taimi.

A fai e te finagalo e soloia lau maliega ina ua māe'a ona amata maua auaunaga a le ofisa, e ao ona e faailoaina mai i se tusi. O le fa'ama'amulu o lau maliega o le a lē taofia ai se gaoioiga na tūla'i mai ina ua uma ona tuuina mai lau maliega ae e te le 'i fa'ama'amulu ese. E lē gata i lea, e lē mafai e se aoga ona suia faamaumauga fa'alea'oa'oga a lou alo ina ia aveesea ai ono a'afiaga i le mauaina o auaunaga ma tautua eseese mai le aoga mo tagata e iai mana'oga faapitoa, e tusa pe a uma ona fa'ama'amulu lau maliega.

### Maliega mo Laulilīuga Amata

E lē mafai e lau aoga ona faia se maliega amata o lou alo e su'e ai pe agavaa i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA)", e maua ai auaunaga ma tautua eseese a lea polokalama ae le 'i tuuina mai se faasilasilaga tusitusia o faagaoioiga mana'omia ma talia lau maliega e pei ona faamatala atu i le ulutala **Faasilasilaga na Tūsia Muamua** ma **Maliega a Mātua**.

E tatau ona faia e lau aoga taumafaiga talafeagai e talia ai lau maliega mo se laulilīuga muamua e faamautino a iai mana'oga faapitoa a lou alo.

O lau maliega mo se laulilīuga muamua e lē faapea o le a faailo mai ai le fa'ama'amulu o sou maliega atoatoa mo le aoga ina ia amata loa a'oa'oga faapitoa ma faatino isi auaunaga faapitoa a le ofisa mo lou alo.

E ono lē mafai e lau aoga ona faaaoga lou tetee i le maliega i se auaunaga se tasi poo faagaoioiga e tusa o le laulilīuga muamua e avea ma faavae e faafitia ai oe poo lou alo i tautua, penefiti, poo galuega faapena, se 'i vagana ai se isi Vaega B o nei tuutuuga e mana'omia ona faia ai e le aoga sea tulaga.

A fai o aoga lou alo i aoga a le mālō poo e sailia se avanoa e faaaoga ai lou alo i aoga a le mālō ma ua teena le aumaiga o se maliega po ua e lē tali mai i se talosaga e saunia ai se maliega mo le laulilīuga muamua, e ono mafai e lau aoga, ae lē faamalosia lea, ona taumafai e faatino se laulilīuga muamua o lou alo e ala i le faaaogaga o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA)", i ana faiga faasoalaupule poo taualumaga tatau i faagasologa o fa'aseā. E lē mafai e lau aoga ona soli lana tiute fai e saili ai, faailoa, ma lauliliu lou alo pe a fai e leai se agaga e tau lauliliu ai lou alo e tusa o ia feuiuia'iga.

### Tulafono Faapitoa mo Laulilīuga Amata o Uoti (Ward) o Amerika Samoa

O tagata aooga ua faaigoa o uoti o Amerika Samoa ua iai o latou mātua suitulaga. O le faatautaiga o nei tulaga (filifili, totogi, ma le ta'ita'iga) e tuuina atu e le Faamasinoga i le Ofisa o le Loia Sili ma le vaega o Tautua mo Aiga mai le Matagaluega o Tautua ma Alagamanuia mo Tagata Lautele. O se mātua suitulaga na filifilia i ala o le tulafono:

1. E leai sona so'otaga e patino i itu faaletagata poo faiga tau tomai faapolofesa e ono a'afia ai lona vātu'unonofo ma le tagata aoga ae faapea le mātua suitulaga o loo ia vaia;
2. E iai lona silafia ma le agavaa e faamautinoa ai lona vaiai o le tagata aoga, e aofia ai ma le tomai talafeagai o aiā fa'alea'oa'oga o le tagata aoga e iai mana'oga faapitoa; ma
3. E lē mafai ona faigaluega i totonu o se ofisa a le mālō, ae maise pe a fai o a'afia i le aoga poo le vaaiga o le tagata aoga. (E lē tatau ona faigaluega se tagata ua agavaa e avea ma mātua suitulaga i totonu o le ofisa o loo faafoeina lea polokalama talu ai o loo totogi e lea ofisa ina ia saunia lea tautua mo mātua suitulaga.)

A fai ua iloa tonu e mana'omia e le tagata aoga a'oa'oga faia faapitoa ma auaunaga faapena, o mātua poo mātua tausi poo tagata fo'i o lona aiga e avea ma mātua ma e tatau ona silafia e mana'o le Matagaluega o Aoga a le Mālō e faia se laulilīuga fai ta'ito'atasi ma lea tagata aoga. A fai e atagia mai ai se naunauta'iga e faia se laulilīuga muamua, ma e foliga mai e iai mafuaaga e masalomia ai le lē avanoa o mātua poo mātua tausi poo tagata o aiga e ono fai ma mātua o sea tagata aoga, o i na o le a fai ai loa e le Matagaluega o Aoga a le Mālō se talosaga tusitusia i se tagata matua o loo feagai ma le fale o nofomau ai sea tagata aoga, ae faapea fo'i i mātua poo mātua tausi ma tagata o aiga o loo nonofo i se nofoaga e iai se tuātusi lata mai i faamaumauga. A fai e iloa mulimuli ane e leai se mātua poo se mātua tausi poo ni tagata o le aiga e fai ma mātua, o i na o le a ripotia ai loa e le Sui Faatonu o le Vaega o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa lea tulaga i le Matagaluega o Tautua ma Alagamanuia mo Tagata Lautele. Mai le malosiaga o Faamasinoga faatasi ai ma lo la galulue faatasi ai ma le Matagaluega o Tautua ma Alagamanuia mo Tagata Lautele, o le a tōfia ai se mātua suitulaga.

E tūla'i le mātua suitulaga e fai ma sui o le tagata aoga i so'o se faiga, o fonotaga, ma taualumaga uma e feso'ota'i ma faailoaga, laulilīuga, tofiga fa'alea'oa'oga, ma faiga o aiaiga tau A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE).

E tasi lava le avanoa tuusaunoa e ao ona e iloa. E lē a'afia le Uoti o Amerika Samoa i ni fanau tausi e iai se mātua tausi lea e mafai ona faauigaina o se mātua e pei ona faataoto mai ai e le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA).

### **Maliega Fa'alemātua mo Tautua Eseese**

E ao ona maua e lou aoga lau maliega faailoa ae le 'i faatinua lana auaunaga e ala i a'oa'oga faapitoa ma tautua faapena i lou alo mo se ulua'i taimi lea.

E ao ona taumafai lava le aoga ina ia 'ausia lau maliega faailoa ae le 'i amata lana auaunaga e ala i a'oa'oga faapitoa ma tautua faapena mo lou alo i le ulua'i taimi lea.

A fai e te le tali mai i se talosaga e tuuina atu lau maliega mo lou alo e maua ai a'oa'oga faapitoa ma tautua eseese a le ofisa i le ulua'i taimi lea, pe e te tete'eina lea maliega poo le fa'ama'amulu fo'i i se taimi mulimuli ane ai i sau tusi, o i na e ono lē faaaoga ai e lau aoga gaoioiga tau le puipuiga (ft., soalaupulega, fa'aseā o taualumaga tatau, talanoaga i i'ugāfono, poo talanoaga lē faaituau i taualumaga tatau) ina ia maua ai se maliega poo se i'ugāfono e ono saunia e a'oa'oga faapitoa ma tautua faapena (e pei ona fautuaina ai e le Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa a lou alo) ma e ono maua e lou alo e aunoa ma lou maliega.

A fai e te teena le tuuina mai o le maliega a lou alo e maua ai a'oa'oga faapitoa ma tautua eseese mo le ulua'i taimi, pe e te lē tali mai i se talosaga e tuuina atu le maliega poo le faafitia fo'i i se taimi

mulimuli ane ai e ala i se tusi ma ua lā mafai ai e le aoga ona faatino lana tautua lea mo lou alo, e pei ona taumafai atu ai, o le a faia ai loa e lau aoga tulaga ia:

1. E lē a'afia i le soliga o tuutuuga ina ia faia A'o'a'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE), e pei ona tuu atu mo lou alo talu ai lona faatamala e saunia ia auaunaga mo lou alo; **ma**
2. E lē agavaa ina ia iai se Polokalama tau A'o'a'oga Faapitoa poo "Individualized Education Program (IEP)" poo le ātīna'e o ni polokalama faapena mo lou alo i le vaega e feagai ma polokalama faapea a le mālō, faatasi ai ma le maua o ia auaunaga e pei ona a'afia i lau talosaga.

A fai e te soloia lau maliega tusitusia i so'o se taimi ae ua uma ona ulua'i maua e lou alo a'o'a'oga faapitoa ma faamanuiaga o lea polokalama, o i na e ono faamuta ai e le aoga ia auaunaga, ma e tatau ona tuuina atu ia te oe se faasilasilaga tusitusia, e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Faasilasilaga na Tūsia Muamua**, ae le 'i faamutaina ana tautua ia.

### Maliega Fa'alemātua mo Laulilīuga Toe Faia

E tatau ona maua e lau aoga lau maliega faailoa ae le 'i toe laulilīua lou alo, se 'i vagana e mafai e lau aoga ona faaali tino atu e:

1. Na uia laasaga talafeagai e maua ai lau maliega mo le toe lauliliuina o lou alo; ma
2. E te le 'i tali atu.

A fai e te tete'e i le maliega e toe lauliliu lou alo, e ono mafai e le aoga ona, ma e lē faamalosia ina ia, tulituliloa le toe laulilīuga o lou alo e ala i le faaaogaga o le talosaga mo soalaupulega poo se fa'aseā i taualumaga tatau ina ia tulimata'i ai le fa'alēaogāina o lou tete'e ina ia faataga le toe lauliliuina o lou alo. E pei ona iai laulilīuga muamua, e lē solia e lau aoga lana tuutuuga i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'o'ga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act IDEA" pe a teena le toe tuliloaina o le toe laulilīuga i lea tulaga.

### Faamaumauga o Taumafaiga Talafeagai ina ia Maua mai ai Maliega Fa'alemātua

E tatau i lau aoga ona tausia faamaumauga o taumafaiga talafeagai ina ia maua mai ai lou maliega mo lauliliuga muamua, e tuuina atu ai a'o'a'oga faapitoa ma auaunaga eseese a le ofisa mo lenei taimi, mo se toe faia o le lauliliuga, ma faamautinoa ai matua o uoti o Amerika Samoa mo lauliliuga muamua. E tatau ona aofia i nei faamaumauga taumafaiga a le aoga i vaega ia:

1. Faamaumauga auiliili o talanoaga na faia i luga o le telefoni pe na tau fai fo'i ma fa'ai'uga o na feutaga'iga;
2. Kopi o feso'ota'iga na lafu atu ia te oe ma ni tali na maua mai ai; **ma**
3. Faamaumauga auiliili o asiasiga na o'o atu i lo outou fale poo le fale faigaluega ma fa'ai'uga o na asiasiga.

### O Isi Maliega Mana'omia

E lē mana'omia lou maliega se 'i vagana ua faia e lau aoga:

- Toe taga'i i faamaumauga ua iai o loo avea ma laulilīuga poo se toe faia o nei laulilīuga mo lou alo; **poo**

- Fai se su'ega a lou alo poo isi iloiloga e pei ona faia i tamaiti uma se 'i vagana ai, ae le 'i faia lena su'ega poo le iloiloga, e tatau lava ona 'ūmia le maliega mai mātua o fanau uma ia.

A fai na fa'aā'oga lou alo i se ā'oga tūma'oti o loo e totōgia i au lava tupe pe o fa'aā'oga fo'i i le fale lou alo, ma e te le 'o saunia se maliega mo se iloiloga muamua mo lou alo e tusa ai ma lana laulilīuga e le polokalama, pe ua e faatamala fo'i e tali mai i se talosaga e tuuina atu lou maliega, e lē ono fa'aaogā e le aoga ana taualumaga e fō'ia ai faafitauli faapea (ft. soalaupulega, fa'aseā o taualumaga tatau, feutaga'iga ina ia 'ausia se malilīega, poo se talanoaga fo'i i ni auala e talia ai taualumaga tatau toe lē faaituau lona faiga) ma e lē mana'omia ai loa ona faaaofia lou alo ina ia maua faamanuiaga mai le polokalama (auaunaga ua saunia mo na i fanau o loo i totonu o aoga tūma'oti e iai mana'oga faapitoa).

## Taualumaga o Laulilīuga

Ina ua māe'a ona tuuina atu lou alo, ma ua sainia le pepa o laulilīuga. E ao ona faia nei laulilīuga i totonu o le 60 aso faapisinisi e amata mai le aso na sainia ai le maliega mo lea iloiloga. E ao ona sainia le maliega mo agavaa ma le filifiliga o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (Individualized Education Program/IEP) i totonu o le 90 aso faapisinisi. O faagasologa la nei mo le puipuiga o aiā tatau o tagata aooga ma o latou mātua:

1. E a'afia mātua i taualumaga o faasinoga mo su'ega muamua;
2. E tuu atu i mātua faasilasilaga tusitusia muamua e tusa o o latou aiā tatau i le gagana latou te malamalama ai. E ao ona tuuina mai muamua e mātua faatagaga tusitusia ae le 'i faia ulua'i laulilīuga.
3. E filifilia su'ega ma iloiloga ma faatino i se auala e lē atagia ai le faailoga lanu poo le faaituau i tu ma agaifanua; ma
4. E silia i le tasi se su'ega poo taualumaga e faaaoga ina ia saili ai pe iai se mana'oga faapitoa o le tamaitiiti ma fuafua ai loa a'oa'oga mo'omia mo lea tamaitiiti.

## Filifiliga o Agavaa

Ina ua māe'a taualumaga o iloiloga, e ao loa ona fai se tonu e filifili pe mana'omia e lou alo a'oa'oga faapitoa ma/poo isi auaunaga a le polokalama. E ao ona faia e le vaega o le Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (Individualized Education Program/IEP) lea tonu, e aofia ai ma mātua, o ē lava le silafia o a latou lava fanau. E lauliliu e le vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa uiga o faamaumauga tau i lea iloiloga, faatasi ai ma auala eseese tau filifiliga (filifiliga). E ao ona saunia e le aoga se kopi o le ripoti tau le iloiloga ma faamaumauga o agavaa o filifiliga ma tuuina atu ia te oe.

O le manatu ina ia agavaa lou alo, e tatau ona uia ta'iala uma nei:

- E ao ona iai se mana'oga faapitoa o le tagata aoga e tusa o se tasi o vaega o nei agavaa;
- E ao ona leaga se āfāina o loo a'afia ai le faatinoga o le aoga a lea tamaitiiti; ma
- E tatau ona mana'omia e le tagata aoga a'oa'oga faapitoa.

## Laulilīuga tau A'oa'oga Tūto'atasi

O le laulilīuga tau a'oa'oga tūto'atasi o se iloiloga e faia e se tagata agavaa e lē faigaluega i totonu o la outou aoga ma e lē feagai ma le faatinoga o le aoga a lou alo. A fai e te lē malie i le faiga o le iloiloga poo

le toe laulilīuga na faatino e la outou aoga, e te agavaa e fesili mo laulilīuga tau a'oa'oga tūto'atasi. O lona uiga e mafai ona e masalosalo i le moni ma le faamaoni o le faatinoga o le iloiloga sa faia e le aoga ma e te manatu e lē sa'o lona faiga pe le 'o māe'a lelei fo'i ona fai, ma ua tonu i lou mafaufau e te finagalo e faia lea laulilīuga e se isi tagata.

E ono mafai ona e talosaga faafia (pe itiiti fo'i ni au talosaga) mo se iloiloga e te finagalo i ai a o talosagaina lau su'esu'ega tau a'oa'oga tūto'atasi. O se fa'ata'ita'iga, e te ono filifili nei e tasi pe tele atu ni iloiloga na faia e la outou aoga, e pei o le laulilīuga o le ola a'oa'oina poo le iloiloga o le mafaufau o lou alo, lea e te e faapea e sesē lona faiga, ma ua e manatu ai e sili ae faatino e isi lea su'esu'ega fou. Pe e te manatu fo'i na tatau ona iai se laulilīuga a le ā'oga e aofia ai se iloiloga fa'alea'oa'oga e le 'i faatinoa e le ā'oga, e pei o iloiloga fa'afōma'i poo su'esu'ega o le amio a lou alo. E te agavaa i se laulilīuga tau a'oa'oga tūto'atasi e tasi ma e totogi e le mālō i taimi uma e faia ai e la outou ā'oga se iloiloga o lou alo e te le 'o malie i ai.

### Aia e maua ai se Laulilīuga tau A'oa'oga Tūto'atasi ae Totogi e le Mālō

O le iloiloga tūto'atasi e saunia mo oe e aunoa ma se totogi. E totogi e le mālō o lona uiga o le ā'oga poo le Matagaluega o Aoga a le Mālō e totōgia le tau atoa o lea laulilīuga. E ao ona 'ausia e iloiloga tūto'atasi mana'oga tutusa ma fa'ai'uga o laulilīuga na faia e le ā'oga. A fai e te talosagaina se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi, e ao ona saunia e le ā'oga mo oe faamatalaga e tusa o nofoaga e te ono mauaina ai iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi ae faapea ai ta'iala a lea ā'oga e talafeagai ma nei laulilīuga uma.

A fai na totogi e le mālō se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi, o ta'iala i lalo o na su'esu'ega na saunia, e aofia ai le nofoaga na faia ai lea laulilīuga faatasi ai ma agavaa o lē na faia lea galuega, e tatau ona tutusa ma agavaa na faaaoga e le ā'oga i le taimi na faia ai muamua sana iloiloga (pe a tusa ai ma le mafai e gata mai ai, o agavaa e talafeagai ma ou aiā e faia ai se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi). Se 'i vagana ai agavaa nei, lea e lē mafai ai e se ā'oga ona faatonu atu ni ta'iala poo ni taimi faatapulaa e tusa o le aumaiga o se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi e totogi e le mālō.

E iai lou aiā e te mauaina mai ai, pe a talosaga mo se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi, o faamatalaga e tusa o se nofoaga e maua mai ai iloiloga tūto'atasi, ae faapea ta'iala a le Matagaluega o Aoga a le Mālō mo lena laulilīuga.

E tatau ona logo mai oe i ta'iala mo'omia mo le filifiliga o se tagata agavaa e faia ia iloiloga. E tatau ona tutusa tuutuuga na faaaoga e le ā'oga ma ta'iala mo'omia e faia ai se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi. O le tagata na faamaoopoopa iloiloga poo le "Assessment Coordinator" e na te saunia ta'iala mo'omia mo le filifiliga o se tagata agavaa e faia lea galuega.

Peita'i, e ao ona uia e lea talosaga tuutuuga uma nei:

1. A fai e te talosagaina se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi a lou alo ma e fia totogi e le mālō, e ao i la outou ā'oga, e aunoa ma le faatuai, pe: (a) Faila se fa'aseā o taualumaga tatau e talosaga ai se talanoaga ina ia faaalia ai le talafeagai o le iloiloga a lou alo; poo le (e) saunia o se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi e totogi e le mālō, se 'i vagana ua faaali mai e le ā'oga i totonu o nei feutaga'iga le lē agavaa o lou alo e tusa o tuutuuga o ta'iala a le Matagaluega o Aoga a le Mālō ma lea fuafuaga.
2. A fai ua talosagaina e la outou ā'oga se talanoaga ma e alia'e ai se fa'ai'uga e tusa o le talafeagai o la latou laulilīuga ma lou alo, e lē āfāina lea aua e te agavaa lava i le faatinoga o se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi, peita'i la, e lē totogia e le mālō.

3. A fai e te talosagaina se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi a lou alo, e ono fesili atu le ā'oga pe aisea ua e tete'e ai i le laulilīuga o lou alo e pei ona faamauina e la outou aoga. Peita'i, e lē ono mana'omia e la outou aoga se faamatalaga ma e ono faatuai le saunia o le iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi a lou alo pe a totogi e le mālō pe a faapea fo'i e faila se fa'aseā o taualumaga tatau ina ia talosagaina se talanoaga e tusa o taualumaga tatau e puipua ai le iloiloga a le ā'oga na faia mo lou alo.

### Laulilīuga na Faatino lava e Mātua

A fai e te totōgia le su'ega tau i le laulilīuga o lou alo, e lē tatau la ona e faamoemoe e totogi e le aoga lea tulaga se 'i vagana ai na e mauaina se faamaoniga tusitusia mo se totogi mai le Sui Faatonu o Vaega o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa. A e mauaina se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi mo lou alo e totogi e le mālō, pe e te tauosoaina fo'i faatasi ma la outou aoga le pili mo lea iloiloga mo lou alo, e pei ona e mauaina ai e ala i lau totogiina o lea faamoemoe.

1. E tatau ona māta'itū e la outou ā'oga fa'ai'uga o le iloiloga a lou alo, a fai e talafeagai ma ta'iala o le Matagaluega o Aoga a le Mālō mo se laulilīuga fa'alea'oa'oga tūto'atasi, i so'o se fa'ai'uga na faia e tusa o aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)" mo lou alo; **ma**
2. O oe poo lau ā'oga e ono faalauiloaina le iloiloga e tusa o se molimau i se talanoaga o taualumaga tatau mo lou alo.

### Talosaga mo Laulilīuga e Ofisa o Faatautaia Talanoaga

A fai e talosaga e se ofisa o faatautaiaina se talanoaga o se iloiloga fa'alea'oa'oga tūto'atasi o lou alo e tusa o se feutaga'iga o se faagasologa tatau, o lea, e tatau ona totogi e le mālō lea laulilīuga.

### Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP)

A fai na faia se fa'ai'uga e uiga i se alo e iai ni ona mana'oga Faapitoa ma e mana'omia fo'i ona faaulufale i a'oa'oga mo polokalama faapitoa ma/poo auauanga eseese faapena, e ao ai ona saunia se Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP) i totonu o le 90 aso faapisinisi mai le aso na saini ai e le mātua se maliega e faatino se iloiloga. O le Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa, o se fuafuaga tusitusia mo a'oa'oga Faapitoa ma/poo tautua masani a le ofisa e ao ona saunia mo se tamaitiiti o a'afia i lenei tulaga. E tatau ona saunia Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP) ae le 'i tuuina atu ia fuafuaga faapitoa ma/poo tautua masani ua saunia mo se alo, ma e ao loa ona amatalia i se taimi vave soso'o atu ai ma fonotaga e tusa o sauniuniga uma. E tatau i le ā'oga ona faia ni fonotaga pe faatasi i le tausaga pe tele atu fo'i, pe a talafeagai, ina ia toe taga'i tasi i Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa mo fanau ta'ito'atasi ma toe iloilo ai nei polokalama faapitoa pe a mana'omia. E tatau fo'i i le ā'oga ona saunia faasilasilaga tusitusia muamua, i totonu o se taimi talafeagai ae le 'i: (1) Fautuaina le faia poo le suiga o faailoaga, laulilīuga, poo filifiliga tau a'oa'oga mo lou alo, poo le aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)" mo lou alo; **pe** (2) Musu e faatino pe sua le faailoaga, laulilīuga, poo filifiliga tau a'oa'oga mo lou alo, poo aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)" mo lou alo.

E ao ona aofia i Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa tuutuuga nei:

1. O se faamatalaga tusitusia o tulaga o iai nei pale o a'oa'oga 'ausia a lou alo ma faatinoga tau galuega, e aofia ai -

- a. Pe faapefea ona a'afia le mana'oga faapitoa o le tamaitiiti ma lona alualu i luma e tusa o mataupu fa'alea'oa'oga (ft., mataupu fa'alea'oa'oga o loo a'oa'oina ai fo'i tamaiti e leai ni mana'oga faapitoa); poo
  - b. Mo alo ma fanau o loo i ā'oga amata, pe a talafeagai ai, pe faapefea ona a'afia le auai o le tamaitiiti i galuega faatino talafeagai;
2. O se faamatalaga tusitusia o le fuaina o sini faaletausaga, e aofia ai sini fa'alea'oa'oga ma manulautī faatino na fuafuaina e -
- a. 'Ausia mana'oga o se alo na mafua mai ana vaivaiga faapitoa e mafai ai e le tamaitiiti ona auai i totonu ma faatino galuega alualu i luma e tusa o mataupu fa'alea'oa'oga; ma
  - b. 'Ausia isi mana'oga fa'alea'oa'oga a lea alo na mafua mai ana vaivaiga faapitoa;
3. Mo fanau e iai mana'oga faapitoa na taliaina isi iloiloga na ogatasi ma isi tulaga faatonuina o pale o a'oa'oga 'ausia, o faamatalaga o nei faailoga poo sini fuafuaina mo taimi pupuu;
4. O le a fuaina se faamatalaga e tusa o le alualu i luma o taumafaiga a sea alo i le 'ausia ai o sini faaletausaga;
5. O se faamatalaga o le taimi e faatino ai ripoti faavaitaimi e tusa o le alualu i luma o taumafaiga a lea alo ina ia 'ausia sini faaletausaga (e pei o le faaaogaga o ripoti faakuata poo ripoti faavaitaimi, faatasi ai ma le tufatufaina mai a lipoti a fanau) e ao ona saunia;
6. O se faamatalaga o a'oa'oga faapitoa ma auauanaga masani ae faapea fesoasoani faoopoopo ma tautua eseese, e faavae i luga o su'esu'ega mausali toe atoatoa e tusa o faiga e gata mai ai, e tuuina atu i le tamaitiiti, poo le fai ma sui o sea alo, ma se faamatalaga o suiga o le polokalama poo fesoasoani mo tagata faigaluega a le ā'oga o le a tapena mo le faamoemoe o lea alo:
- a. E āga'i fuafua i luma e tusa o le tapu'eina o sini faaletausaga;
  - b. Ina ia auai i totonu ma saunia taumafaiga alualu i luma i le tapenaga o mataupu fa'alea'oa'oga lautele e tusa ai ma le palakalafa (a)(1) o lenei vaega, ma ia auai i gaoioiga fa'alea'oa'oga ma isi galuega e lē feso'ota'i ma mataupu fa'alea'oa'oga; ma
  - c. Ina ia a'oa'oina ma auai faatasi ma isi tamaiti aoga o loo iai mana'oga faapitoa faatasi ai ma ē e le 'o a'afia i ia tulaga i gaoioiga fa'alea'oa'oga o tā'ua i lenei vaega;
7. O se faamatalaga o le lautele, pe a iai, e tusa o le lē auai o lea alo i mafutaga e iai tamaiti e le 'o iai ni mana'oga faapitoa i potu aoga e iai vasega masani a fanau ma i totonu o gaoioiga fa'alea'oa'oga na faamatala atu i le palakalafa (a)(4) o lenei vaega;
8. O se faamatalaga e tusa o fesoasoani talafeagai mo tagata ta'ito'atasi e tatau ma le fuaina o pale o a'oa'oga 'ausia ma faatinoga aogā o le tamaitiiti i totonu o Setete ma su'esu'ega faitumalo e tusa o le vaega 612(a)(16) o le Tulafono; ma
9. A fai o iai se fuafuaga a le Vaega e feagai ma Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP Team) e faapea e tatau ona faatino se isi su'esu'ega a sea alo ae ese mai se su'esu'ega faapitoa na faia i le Setete poo itumalo o sini 'ausia a le tamaitiiti, o se faamatalaga e tusa ai ma le mafuaaga -
- a. E lē mafai e sea alo ona auai i totonu o su'esu'ega masani; ma
  - b. O le isi su'esu'ega fuafuaina na filifilia e talafeagai mo lea tamaitiiti; ma
10. O le aso fuafuaina mo le amataga o nei tautua eseese ma suiga o loo faamatala i le palakalafa (a)(4) o lenei vaega, ma le taimi faatalitali, nofoaga, ma le 'umi e faatino ai na auauanaga ma

suiga.

E ao ona saunia e le Vaega e feagai ma Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP Team) auaunaga e faalautele mo le tausaga atoa pe a fai e mana'omia e le tamaitiiti tautua eseese e tusa o aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)."

E amatalia ma e lē faatuai e tusa o le ulua'i Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP) e aloa'ia ina ua atoa le 16 o tausaga o sea alo, pe talafeagai fo'i ma tapenaga a le Vaega e fuafuaina Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa e tusa o le itiiti o tausaga o lona olaga, ma toe faafou tausaga ta'itasi, mulimuli ane ai, e tatau ona aofia i Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP), e aofia ai tuutuuga nei:

1. O sini i tua atu o aoga maualuluga ua fuaina lelei e faavae i luga o tausaga o le olaga e talafeagai ma suiga o su'esu'ega e tusa o toleniga, a'oa'oga, galuega, ma, pe a talafeagai i se vaega, agavaa e nofo to'atasi ai; ma
2. O tautua tau i suiga (e aofia ai vasega fa'alea'oa'oga) e mana'omia mo le fesoasoani atu i sea alo ina ia 'ausia sini uma na.

## Fono a Vaega tau Polokalama o A'oa'oga Faapitoa

E tāua fonotaga a Vaega e fuafuaina Polokalama o A'oa'oga Faapitoa ina ia faamautinoa ai ua aogā polokalama faapitoa mo ia fanau ae faapea o latou mana'oga mo'omia. O le a maua ai e oe se avanoa e talatalanoa ai ma faiaoga e tusa o faaletonu o lou alo, ae faapea ni ona malosiaga.

O fono a ia vaega o se taimi e tuuina atu ai ma talia e oe, faiaoga, ma le ā'oga ni tuualalo e iloa tino ai poo faapefea mai lou alo. O le a e faasoa ai i ni tulaga o aogā, o ni mea e ao ona sua, ma le alualu i luma o taumafaiga a lou alo. E tatau fo'i ona aofia ai ma faalogona ma faaosofiaga a lou alo i nei talanoaga, a tonu pe talafeagai ai ma lona auai i ia fonotaga.

E tatau ona faamautinoa e le ā'oga le iai o mātua o a'afia i lenei mataupu, lo latou saofa'iga i totonu o vaega e faia fa'ai'uga e tusa o filifiliga fa'alea'oa'oga o nei fanau. A fai e lē mafai ona auai se tasi o mātua i nei fonotaga e tusa o le filifiliga fa'alea'oa'oga o a latou fanau, e ao ai ona saili e le ā'oga ni isi auala e faamautinoa ai lo latou auai, e aofia ai fo'i ma tagata ta'ito'atasi poo fonotaga i luga o le telefoni, poo feiloa'iga i luga o fonotaga tau vitio (video conferencing).

E ono faia ni fa'ai'uga tau filifiliga e lea vaega tusa pe le 'o iai se mātua, pe a fai ua lē mafai lava e le ofisa ona maua se feso'ota'iga ma i latou i lenei faigā filifiliga. O lea la, e tatau lava i le ofisa ona saunia se faamaumauga o ana taumafaiga e 'ausia lea taumafaiga e feso'ota'i atu ai i mātua.

Ua faatulafonoina le toe taga'i o le Vaega tau Polokalama o A'oa'oga Faapitoa i ana fuafuaga e tusa pe faatasi i le tausaga. Peita'i, e mafai ona fono lea vaega ma oe poo le ā'oga i so'o se taimi e mana'omia ai se feiloa'iga. E mafai ona fono lenei vaega i so'o se taimi o le tausaga, pe faatasi pe faatele fo'i ma e fua i luga o mana'oga poo talosaga e fa'amatu'u atu.

## Auai i Totonu o Fonotaga mo Polokalama o A'oa'oga Faapitoa

E tatau i mātua o se alo e iai mana'oga faapitoa ona laualuga i avanoa e auai ai i fonotaga e tusa o: (1) O le faailoaga, laulilūuga, ma filifiliga fa'alea'oa'oga o se tamaitiiti; ma (2) O le aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo le "Free and Appropriate Public Education (FAPE)." E ao ona saunia e ā'oga ta'itasi faasilasilaga e feagai tonu ma le 34 C.F.R. §300.322(a)(1) ma le (b)(1) faamautinoa ua maua e mātua o fanau e iai mana'oga faapitoa le avanoa e auai ai i nei fonotaga. O nei fonotaga e lē aofia ai:

1. Talanoaga faasamasamanoa poo feutaga'iga e le 'i fuafuaina na auai i ai tagata faigaluega o ofisa a le mālō ma talanoaga i mataupu tau i auala e faatino ai galuega faafafiaoga, ātīna'ega o fuafuaga fa'alea'oa'oga, poo le faatautaiga o aiaiga tau galuega; poo
2. Galuega faasauniuni o feagai ma tagata faigaluega o ofisa a le mālō i le ātīna'ega o talosaga poo le tali atu i se talosaga a se mātua e pei ona talanoaina i fonotaga e faia mulimuli ane ai.

E ao i ā'oga ona faamautinoia le 'ūmia e le Vaega o Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP) mo alo ma fanau e iai mana'oga faapitoa ia tuutuuga nei:

1. Se tasi o mātua poo lā'ua uma;
2. Ia iai lava se tasi o faiaoga masani a lea alo, (pe a faapea o se tamaitiiti e, pe ono auai i totonu o si'osi'omaga o ā'oga masani);
3. Ia iai lava se tasi o faiaoga mo a'oa'oga faapitoa a le tamaitiiti, ma pe a talafeagai ai, ia iai se tasi o tagata faigaluega o a'oa'oga faapitoa a lea alo;
4. O se tagata faigaluega e i totonu o le taupulega a le ā'oga ma se tagata tomai faapitoa i punaoa, o e agavaa i le saunia poo le ta'ita'iga o a'oa'oga faapitoa ma e malamalama i mataupu uma tau a'oa'oga ae faapea le avanoa o punaoa (o sea tagata a tonu o se totino lava o le Vaega o Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP) ae peita'i ia agavaa i matātā uma o le galuega);
5. E ono auai lea alo i fonotaga pe a iai se manatu ua talafeagai;
6. O se sui mai se isi ofisa e ono feagai ma le saunia poo le totōgiga o nei tautua pe a ui ane ai;
7. O se tasi e na te faaliliua fa'ai'uga o iloiloga, a tonu o totino o le vaega o loo tā'ua i luga;
8. Mai le faautautaga o se mātua poo le aoga, poo isi tagata e malamalama pe iai fo'i ni tomai faapitoa e tusa o lea alo, e aofia ai ma tagata faigaluega o nei tautua eseese pe a talafeagai.
9. O le ofisa o iloiloga na faia le lauliliuga, pe a fai ua taulia ane lou alo mo a'oa'oga faapitoa i le taimi muamua lea poo le toe faia fo'i o lea lauliliuga.

E logo e le ā'oga le mātua e tusa o le fono mo Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP) a tonu pe faatasi i le vaiaso ae le 'i o'o i le aso faatulagaina, taimi ma le nofoaga o le fonotaga mo Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP) ina ia mautinoia ai ua maua se avanoa o mātua e auai. E lē gata i lea, ae o le a fesiliga mātua pe e iai se mea e mana'omia a o faagasolo le fono.

E tatau fo'i ona faailoa mai e le faasilasilaga i latou uma o le a auai. A fai o le autu o le fonotaga le fetu'una'iga o tautua fia faatino ma e 16 tausaga o lou alo (pe laitiiti ifo pe a talafeagai), e tatau la ona faailoa mai i le faasilasilaga lea tulaga ma o le a valaaulia ai loa lou alo e auai.

A fai e te lē auai mai i se fonotaga tau Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP), e ono faia lava le fono, peita'i e tatau ona iai se faamaumauga a le ā'oga e tusa o ana taumafaiga e valaaulia oe i lea faatasiga. A fai na e malie e te auai i le fonotaga ae te'i ua e toe fa'ama'amulu i le aso tonu lava o le fonotaga, e ono faia lava le fono a le ā'oga e aunoa ma oe.

E fia faamautinoia e le ā'oga le nofo malamalama o mātua i talanoaga o loo faia i totonu o fonotaga tau Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP). O se fa'ata'ita'iga, a fai e lē malamalama mātua i le gagana Igilisi, e saunia e le ā'oga se tagata faaliliuupu.

E tuuina atu e le ā'oga se kopi o le Polokalama o A'oa'oga Faapitoa (IEP). E talafeagai le tauimaina e mātua se kopi ae le 'i tuua le fonotaga, poo se kopi fo'i e lafo i mātua i totonu o le 10 aso ina ua māe'a le fonotaga.

## Faaliloliloga o Faamatalaga

### Faaugaga

E pei ona faaaoga ai i lalo o le ulutala o Faaliloliloga o Faamatalaga:

- *Faatafunaga* o lona uiga o le faaleagaina poo le aveesea o faailoilo patino mai faamatalaga ina ia 'aua ne 'i toe iloagofie.
- *Faamaumauga Fa'alea'oa'oga* o lona uiga o ituaiga faamaumauga e a'afia i lalo o faauigaga tau i "faamaumauga fa'alea'oa'oga" i totonu o le 34 C.F.R. Vaega 99 (o tulafono faatonutonu e faatinoa le Tulafono mo Aiā Fa'alea'oa'oga o Aiga ma Faiga tau Faalilolio o le 1974, 20 U.S.C. 1232g poo le Family Educational Rights and Privacy/FERPA).
- *Ofisa o loo Auai* o lona uiga o so'o se ā'oga, ofisa, poo faalapotopotoga o loo aoina, tausia, pe faaaogaga faamatalaga o faailoilo patino, poo le alagaoa o faamatalaga, i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individual with Disabilities Educational Act (IDEA)."
- *Faailoilo Patino* o lona uiga o faamatalaga e aofia ai:
  - (a) O le igoa o lou alo, o lou igoa aua o oe le mātua, poo le igoa o se isi tagata o lo outou aiga;
  - (b) Tuātusi a lou alo;
  - (c) O se faailoilo patino, e pei o le numera saogalemu a lou alo poo lana numera tagata aoga; poo
  - (d) O se lisi o uiga patino poo isi faamatalaga e faigofie ai ona faailoga lou alo i faatatauga talafeagai.

### Faasilasilaga mo Mātua

E tatau i le Matagaluega o Aoga a le Mālō ona tuuina atu le faasilasilaga e talafeagai ma le logoina o mātua e tusa o tulaga faalilolilo, e aofia ai:

1. O se faasilasilaga e saunia i le gagana moni (Faaigilisi ma le Faasamo) o faitau aofa'i eseese o tagata ta'ito'atasi i Amerika Samoa;
2. se faamatalaga o se tamaitiiti o le a tausisia lelei lona faasinomaga, o ituaiga faamatalaga o le sailia, o auala ua faamoemoe le Matagaluega o Aoga a le Mālō e faaaoga e ao mai ai faamatalaga (e aofia ai tagata na ao mai ai nei punaoa), ma tulaga uma o le a saunia e aogā i ai nei faamatalaga;
3. O se tāofa'iga o faiga faavae ma faagaoioiga e ao ona uia e ofisa a le mālō o loo a'afia e tusa o le teuina, faailoaina i isi tagata o loo a'afia ai, taofiga mai, ae faapea le faeleagaina o faamatalaga tau i faailoa patino; **ma**
4. O se faamatalga o aiā uma a mātua ma fanau e tusa o nei faamaumauga, e aofia ai ma aiā i lalo o le Tulafono mo Aiā Fa'alea'oa'oga o Aiga ma Faiga tau Faalilolio poo le Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) e tusa o le faatinoga o ana tulafono faatonutonu i lalo o le 34 C.F.R. Vaega 99.

5. Ae le ‘i faatinoa galuega tetele e faailoa ai, su’e, pe lauliliu fanau e mana’omia tautua o a’oa’oga faapitoa ma auaunaga eseese a le ofisa (e faaigoa fo’i o le “saili fanau” poo le “child find”), e tatau ona lōmia le faasilasilaga pe faalauiloa i nusipepa poo isi mitia (media), poo mea uma nei e lua, peita’i ia talafeagai le faasalalau atu i la lautele o nei faasilasilaga i mātua i Amerika Samoa e tusa o nei taualumaga uma (taga’i i le Faaopoopoga/Appendix B).

## Aiā tau Avanoa

E ao i le ā’oga ona tausisia lelei le faalilolilo o faamatalaga tau i faamaumauga fa’alea’oa’oga a lou alo. Peita’i, o le tausisia e ā’oga a le mālō nei faamaumauga fa’alea’oa’oga a lou alo, e tatau ai ona latou malamalama o oe lava e iai le pule e su’esu’e ai/toe iloilo faamaumauga a lou alo se ‘i vagana ai ua fautuaina faapea e le ‘o oe e iai lena pule e tusa o tulafono a Amerika Samoa o loo aiaia na tulaga e tusa o le avea o oe ma mātua tausi, le faaeseeseina, ae maise ai o le tētē’aga faaleulugalii.

### E ia te oe le aiā e:

- Fesiligia o le fia vaai i se lisi o faamaumauga eseese na teumau e tusa o le nofoaga o teu ai faamaumauga a lou alo.
- Vaai i so’o se faamaumauga fa’alea’oa’oga a lou alo o loo teumau poo faaaoga e le ā’oga:
  - E lē tatau ona faatuai;
  - Ae le ‘i faia ni fonotaga e tusa o Polokalama tau A’oa’oga Faapitoa (IEP) poo talanoaga tau i mataupu o taualumaga tatau; ma
  - Totonu o le 45 aso faalekalena ina ua uma ona e fesili e te fia vaai i nei faamaumauga.
- Fesili mo se faamalamalamaga ma faaliliuga o nei faamaumauga.
- Mauaina o kopi o nei faamaumauga – E ono tuu atu e le ā’oga se pili totogi talafeagai mo le kopiina o nei faamaumauga pe a faapea e lē taofia e lea pili oe mai le toe iloiloga o nei faamaumauga. A tonu fo’i e lē mafai e le ā’oga ona tuu atu se pili totogi e su’e ai pe toe aumai na faamaumauga.
- E ono mafai e sē ua suia oe ona iloilo ma toe taga’i i nei faamaumauga.
- Logo atu muamua o oe ae le ‘i faaleagaina faamaumauga a lou alo.
- Tuuina mai o se maliega pe teena fo’i e faasoai mai faamaumauga a lou alo i so’o se tasi e le ‘o a’afia i ala fa’alea’oa’oga poo tulaga faaletulafono i le vaaiga o lou alo.

E tatau ona teumau e le ā’oga se faamaumauga o i latou e mafai ona vaai i tulaga uma ia a lou alo, e aofia ai igoa, aso ma mafuaaga na silasila ai i ia faamaumauga. A fai e te fesili, e iai lau aiā e faailoa aloa’ia mai ai i latou na tuu i ai faamatalaga e tusa o faamaumauga a lou alo, e o’o i le aso na tuu ifo ai ma pe faapefea fo’i ona faaaoga e i latou nei.

## Faamaumauga o Avanoa

E tatau ona teumau e ofisa uma o loo a’afia se faamaumauga o vaega uma poo ē mafai ona silasila i faamaumauga fa’alea’oa’oga na ao mai, tausisia lelei, poo le faaaogaga i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa poo le “Individual with Disabilities Educational Act (IDEA) (se ‘i vagana ai avanoa a mātua ma tagata faigaluega mai ofisa o loo a’afia i nei taualumaga), e aofia ai le igoa o lē a’afia, o le aso na iloilo ai e pei ona tuu mai, ma le faamoemoe autu na tuu ai le faatagaga i nei vaega uma e faaaoga nei faamaumauga.

## Faamaumauga o Fanau e Sili atu i le To'atasi

A fai e iai ni faamaumauga fa'alea'oa'oga o aofia ai fanau e sili atu i le to'atasi, e iai le aiā o mātua o fanau na e iloilo ai ma toe taga'i lava i lā'ua i faamatalaga e faatatau i lo la alo pe lōgoa fo'i i faamatalaga lava na.

## Lisi o Ituaiga Mea Eseese ma Nofoaga o Faamatalaga Aloa'ia

Se 'i talosaga mai, e tatau ona saunia e ofisa uma o loo a'afia se lisi mo oe e tusa o mea eseese ma nofoaga o loo iai faamaumauga fa'alea'oa'oga, o le tausisia lelei, poo le faaaogaga e nei ofisa.

## Tupe Totogi

E ono tuu atu e ofisa o loo a'afia se pili totogi mo kopi o faamaumauga na faia mo oe e tusa o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) Vaega B, pe a faapea e le 'i taofia oe mai le faamalosia o ou aiā e iloilo ai ma toe taga'i i na faamaumauga.

E lē ono tuuina atu e se ofisa o loo a'afia i lenei mataupu se pili totogi e su'esu'e ai pe toe fia maua mai ni faamatalaga e tusa o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).

## Teuteuga Faaletulafono o Faamaumauga pe a Talosaga e Mātua

A fai e te talitonu e lē sa'o faamatalaga o loo i faamaumauga fa'alea'oa'oga a lou alo na ao atu i totonu, tausisia lelei, pe na faaaoga i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), pe tau fa'asesē, pe o le a solia ai fo'i aiā faalilolilo ma isi uma aiā a lou alo, e mafai ai la ona e talosaga e suia faamatalaga o loo teumau e ofisa o loo a'afia i lenei mataupu.

E tatau ona faia se filifiliga a ofisa o loo a'afia pe suia nei faamatalaga e tusa ma lau talosaga i se taimi talafeagai na latou mauaina ai lea talosaga.

A fai e teena e ofisa nei lau talosaga e suia faamatalaga e pei ona tā'ua, e ao ona latou faailoaina atu ia te oe lea tulaga ma fautuaina oe e tusa o lou aiā e aumai ai sau tagi mo se faatalatalanoaga o loo i lalo o le ulutala, **Avanoa e Auai ai i se Talanoaga Aloa'ia**.

## Avanoa e Auai ai i se Talanoaga Aloa'ia

E tatau i ofisa o loo a'afia ona, e tusa o se talosaga, saunia se avanoa mo oe e feutaga'i ai i se talanoaga e te mafai ai ona lu'i faamatalaga o loo i totonu o faamaumauga fa'alea'oa'oga e faatatau i lou alo ina ia faamautinoa ai e le 'o sa'o, tau fa'asesē, pe o loo solia ai faiga faalilolilo poo isi aiā a lou alo.

E tatau ona faatautaia se talanoaga e faia ina ia taunuu ai se lu'i e tusa o faamatalaga o loo i totonu faamaumauga fa'alea'oa'oga pe a talafeagai ai ma faagasologa o lea fonotaga i lalo o le tulafono o Faiga tau Faalilolilo poo le Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). Ae a fai, pe a tusa ai ma fa'ai'uga o le fonotaga, ua filifili ofisa o loo a'afia e ta'usesē nei faamatalaga, pe tau fa'asese fo'i pe a leai fo'i ua solia ai aiā faalilolilo poo isi aiā a lou alo, o lona uiga e tatau loa ona suia ia faamatalaga ma logo oe e ala i se faasilasilaga tusitusia.

Ae a fai fo'i ua ta'usesē e ofisa o loo a'afia fa'ai'uga o lea talanoaga, pe tau fa'asesē, pe ono solia ai fo'i aiā faalilolilo poo isi aiā a lou alo, o lona uiga e ao ona logo atu oe e tusa ma ou aiā ina ia tuu i totonu o au faamaumauga ma apalai ai i lou alo nei faamatalaga e tau faamatala atu ai nei faamaumauga pe saunia fo'i ni mafuaaga e tusa o lou gau lē malie i le fa'ai'uga a ofisa o loo a'afia i lenei mataupu.

O nei faamatalaga e pei ona tuu i faamaumauga a lou alo, e tatau ona:

1. E ao ona tausisia e ofisa o loo a'afia ma lenei mataupu e avea ma vaega o faamaumauga a lou alo tusa lava pe tausisia nei faamaumauga pe fa'afinauina fo'i sona vaega e ofisa o loo a'afia ai; **ma**
2. A fai e faalauiloa e nei ofisa faamaumauga a lou alo poo faamatalaga fo'i na lu'i e ni isi o pātī auai, e tatau ai fo'i ona faalauiloa i lena pātī.

### Maliega mo Faaaliga tau Faamatalaga o Faailoilo Patino

Se 'i vagana ai o teumau i totonu o faamaumauga fa'alea'oa'oga nei faamatalaga, ma o le faaaliga ua faatagaina e aunoa ma le maliega a mātua i lalo o le tulafono o Faiga tau Faalilolilo poo le Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), e ao ona tuuina mai lau maliega ae le 'i faaalia faamatalaga tau i faailoa patino i pātī e ese mai tagata faigaluega a ofisa o loo a'afia. Se 'i vagana ai tulaga o loo tā'ua i lalo, e lē mana'omia lau maliega ae le 'i tuuina atu faamatalaga tau i faailoa patino i tagata faigaluega a ofisa o loo a'afia ina ia 'ausia tuutuuga o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa.

O lau maliega, poo le maliega a se alo agavaa ua 'ausia tausaga faatulagaina e pei o le to'atele i lalo o le tulafono a Amerika Samoa, e tatau lava ona taulimaina ae le 'i tuuina mai faamatalaga tau i faailoa patino i tagata faigaluega a ofisa o loo a'afia i le sauniga poo le totogiga o nei tautua tuu faasolo.

A fai o lou alo o loo i totonu, pe o le a alu i se, aoga tūma'oti, e ao la ona tuuina mai lau maliega ae le 'i fa'amatu'u atu faamatalaga tau i faailoa patino i tagata faigaluega o loo i totonu o le ā'oga i le nofoaga o loo iai le ā'oga tūma'oti ma le 'au faigaluega i totonu o le ā'oga o loo e nofo.

### Malutaga

E tatau ona puipui malu e ofisa o loo a'afia faiga tau faalilolilo o faamatalaga tau i faailoa patino i tulaga o le aoina mai, teuina, faaalia, ma le faaleagaina o ia faamaumauga.

E tofu le tagata faigaluega mai ofisa o loo a'afia i ia mataupu ma le matafaioi e 'ūmia mo le faamautinoaina o tulaga faalilolilo o so'o se faamatalaga tau i faailoa patino.

E tatau ona maua uma e i latou o loo aoina pe o faaaogaga faamatalaga tau i faailoa patino tulaga o toleniga poo faatonuga e tusa o faiga faavae ma faagasologa e faatatau i tulaga tau faalilolilo i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) ma Faiga tau Faalilolilo poo le Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA).

E ao ona tausisia e ofisa ta'itasi o loo a'afia i ia mataupu, mo asiasiga fa'alaua'itele, o se lisi o igoa ma tulaga o tagata faigaluega o loo i faamaumauga i nei ona po, ae maise o le iai i totonu o nei ofisa ma le taulalata i faamatalaga tau i faailoa patino.

### Faatafunaga o Faamatalaga

E fai ua lē toe mana'omia tautua fa'alea'oa'oga eseese mo lou alo, e tatau la i le ā'oga ona logo oe e tusa o faamatalaga tau i faailoa patino na aoina mai, tausisia, pe na faaaoga i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).

E tatau ona faatafunaina nei faamatalaga pe a e talosagaina. Peita'i, e ono tausisia pea e aunoa ma se taimi faatapulaaina se faamaumauga tumau a lou alo e aofia ai lona igoa, tuātusi, numera o le

telefoni, o ana togi, faamaumauga o le auai i le ā'oga, o vasega na auai ai, o vasega na iai, ma le tausaga ua māe'a.

## Fō'iaina o Fe'ese'esea'iga

O le a le mea e tupu pe a ou tete'e i le ā'oga e tusa o faailoaga, laulilīuga, faavasegaga, filifiliga fa'alea'oa'oga, poo le aiaiga o ā'oga a le mālō e faia fua toe talafeagai? A tonu e iai se taimi e fe'ese'esea'i ai oe ma le ā'oga. E tele fe'ese'esea'iga e mafai ona fō'ia e tauala mai talanoaga ma le faiaoga a lou alo poo le taupulega fo'i a le ā'oga. E iai fo'i faagasologa e fō'ia ai ni ou popolega, e pei o soalaupulega, fa'aseā tusitusia, ma fonotaga e tusa o taualumaga tatau.

### Soalaupulega

O le soalaupulega o se auala e talanoaina ai ma tau fō'ia fe'ese'esea'iga i le va o oe ma le ā'oga ae maua le fesoasoani mai se tagata fai feutaga'iga ua toleni lelei, pe ua avea fo'i ma tofi e tu i le va. E faia tulaga tau soalaupulega i fonotaga e saunia e le tagata fai feutaga'iga i se taimi ma se nofoaga talafeagai toe lelei mo i latou e auai ai ma e lē totōgia se tupe mo i latou uma na. E lē faafaigaluegaina e le Matagaluega o Aoga a Amerika Samoa tagata fai feutaga'iga ma e filifilia mai tōfiga tuu faasolo.

E ono talosagaina soalaupulega i so'o se taimi e le ā'oga poo le mātua o loo a'afia i so'o se tulaga i lalo o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), e aofia ai fo'i ma tulaga e tūla'i mai ae le 'i failaina se fa'aseā o taualumaga tatau. O faamatalaga e faatatau i le fa'aseā ona o taualumaga tatau e maua i lalo o le ulutala **Faagasologa o Fa'aseā tau i Taualumaga Tatau**.

O le faagasologa o soalaupulega e tauofo mai ai le tautua a i latou o loo fia auai. E lē mafai ona faaaoga lenei faiga ina ia teena ai pe faatuai le faatinoga o aiā a se mātua i se talanoaga e tusa o se fa'aseā i taualumaga tatau a se mātua, pe teena ai fo'i isi aiā e pei ona faatulaga mai lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA). E tatau lava ona faafoe e tagata fai feutaga'iga poo ē agavaa toe e lē faaituau, e lē gata i lea, a o lē ua tolenia lelei ina ia talenia i le faatinoga o auala tau i soalaupulega.

O le tagata fai feutaga'iga:

1. A tonu e le 'o se tagata faigaluega o le Ofisa Fa'alea'oa'oga o Setete poo le State Educational Agency, poo le itumalo fa'alea'oa'oga o loo a'afia i tulaga fa'alea'oa'oga poo le tausiga o lou alo; **ma**
2. E lē tatau ona iai ni ona a'afiaga taulalata poo ni faiā tau galuega e ono faalavelave i lana mātau faatagata fai feutaga'iga. O se tagata a tonu ua agavaa e avea ma fai feutaga'iga e lē faigaluega i totonu o se itumalo fa'alea'oa'oga poo ofisa a le setete talu ai o ia e totogi e le ofisa poo le itumalo fa'alea'oa'oga e fai ma tagata fai feutaga'iga.

A fai tou te 'ausia se maliliega ma le ā'oga, o le a tūsia loa e le tagata fai feutaga'iga ma sainia uma e outou ma le ā'oga lea tulaga. A fai e le 'i 'ausia e la outou feutaga'iga se maliliega tusitusia, ona faamaumau pea lea na 'o le aso ma igoa o tagata na auai i lea soalaupulega. O talanoaga o soalaupulega e faalilolilo ma e lē ono faaaoga e fai ma molimau i se isi talanoaga aloa'ia. E faamalosia i so'o se maota faamasino i Amerika Samoa maliliega tusitusia ma sainia o soalaupulega i lalo o lea palakalafa pe a fai e lāvea i lalo o pūlega agavaa poo faamasinoga faaitumalo o le lunaite Setete.

### *Talosagaina o Soalaupulega*

E ono mafai e oe ona talosaga se soalaupulega pe a tuuina mai le pepa talosaga mo soalaupulega, taga'i i le Faaopoopoga (Appendix) C, poo le fa'afeso'ota'i mai fo'i o le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa.

### **Eseesega i le Va o Taualumaga mo Fa'aseā o Faiga Tatau ma Fa'aseā tau Setete**

O le tulafono faatonutonu mo le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa ua fa'amatu'u mai ai faagaoioiga mo fa'aseā tau setete ma fa'aseā mo taualumaga tatau ae faapea talanoaga aloa'ia. E pei ona faamatala atu i lalo, e ono mafai e se tagata poo se faalapotopotoga ona faila se fa'aseā tau setete e tu'ua'ia ai se mol'i'aga o so'o se mana'oga tau i le Vaega B a se ā'oga, ae faapea le Matagaluega o Aoga a le Mālō, poo se isi fo'i ofisa. E na 'o oe poo se ā'oga e mafai ona failaina se fa'aseā mo taualumaga tatau i so'o se mataupu e feso'ota'i ma se talosaga poo se fete'ena'iga e amatalia pe suia le faailoaga, laulilīuga, poo filifiliga fa'alea'oa'oga o se tamaitiiti e iai ni ona mana'oga faapitoa, poo se aiaiga o A'oa'oga Talafeagai ma e lē tau Totōgia poo le free appropriate public education (FAPE) mo se tamaitiiti. E tatau lava ona fō'ia e Tagata Faigaluega a le Matagaluega o Aoga a Amerika Samoa fa'aseā tau setete i se vaitau e 60 aso faalekalena, se 'i vagana ai ua faalautele. Peita'i, mo fa'aseā i taualumaga tatau, e ao ona molimauina e se ofisa fai feutaga'iga e lē faaituau lea fa'aseā (pe a faapea e lē fō'ia lenei mataupu i se fono fai fa'ai'uga poo se soalaupulega) ma tuuina atu se fa'ai'uga tusitusia i le 45 aso faalekalena ina ua uma le vaitau e fai ai fa'ai'uga, e pei ona faamatala atu i faamaumauga o loo i lalo o le ulutala Faagasologa o l'ugāfono, se 'i vagana ua aumai le faatagaga a se ofisa fai feutaga'iga e tusa o le faalautelega o le taimi tuu faasolo pe a e talosagaina poo le talosaga fo'i a le ā'oga. O le fa'aseā tau setete ma le fa'aseā o taualumaga tatau, fa'ai'uga, ma faagasologa o talanoaga o loo faamatala auiliili atu i lalo. Na ātīna'e e le Matagaluega o Aoga a le Mālō ta'iala fa'ata'ita'i mo auala eseese e fesoasoani ai i le failaga o se fa'aseā tau setete poo se fa'aseā o taualumaga tatau, e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Pepa o Fa'ata'ita'iga**.

A fai ua taulimaina se fa'aseā tau setete tusitusia e feagai ma le mataupu tau i talanoaga o taualumaga tatau e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala Failaga o Fa'aseā tau i Taualumaga Tatau, pe o aofia fo'i i le fa'aseā tau setete le anoano o mataupu e tusa o se vaega e tasi pe tele atu fo'i o lea talanoaga aloa'ia, e tatau ai ia Amerika Samoa ona fa'ase'e ese so'o se vaega o le fa'aseā tau setete lea o loo fō'ia i totonu o talanoaga mo taualumaga tatau se 'ia uma lea fonotaga. E tatau ona fō'ia soo se mataupu o loo i totonu o le fa'aseā tau setete e lē a'afia i talanoaga o taualumaga tatau e faaaoga ai le taimi faatulagaina ma faagasologa e pei ona faamatala atu i luga.

A fai na faia se fa'ai'uga talu ai nei o le mataupu na fa'atū mai i le fa'aseā tau setete i totonu o se talanoaga o taualumaga tatau e aofia ai pātī uma (mo se fa'ata'ita'iga, o oe ma le ā'oga), o lona uiga ua muta pe ua fausia le fa'ai'uga o le fonotaga mo taualumaga tatau ma e ao ai loa i le Matagaluega o Aoga a le Mālō ona logo lē e ona le tagi e tusa o le fa'ai'uga ua noatia.

O se fa'aseā e tu'ua'ia ai le faatamala o se ā'oga poo se isi ofisa a le mālō e faatino se talanoaga e aiaia ai se fa'ai'uga o se taualumaga tatau, e tatau lava ona fō'ia e le Matagaluega o Aoga a le Mālō.

### **Taualumaga o Fa'aseā tau Setete**

E iai taualumaga a le Matagaluega o Aoga a Amerika Samoa mo: (1) Fō'iaina o so'o se fa'aseā, e aofia ai se fa'aseā na faila e se faalapotopotoga poo se tagata mai se isi setete; (2) O le failaga o se fa'aseā i le Matagaluega o Aoga a le Mālō; ma (3) Tufatufaga fa'alaua'itele o taualumaga o fa'aseā tau setete i mātua ma isi tagata e mānana'o ai, e aofia ai nofoaga tutotonu mo faamatalaga lautele ae faapea se

nofoaga e fai ai a'oa'oga a mātua, ofisa e feagai ma puipuiga poo ē lagolago i lenei faamoemoe, nofoaga tutotonu mo le nofo tūto'atasi, ae faapea isi tulaga uma faapena.

### *Failaga o Fa'aseā tau Setete*

E ono faila e se faalapotopotoga poo se tagata se fa'aseā tau setete tusitusia ua saini ma e i lalo o taualumaga e pei ona faamatala atu i luga.

E tatau ona aofia i le fa'aseā tau setete tuutuuga nei:

1. O se faamatalaga ua solia e le ā'oga poo se isi ofisa a le mālō e tusa o tuutuuga o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo lana faatinoga o tulafono faatonutonu i totonu o le 34 C.F.R. Vaega 300;
2. O mea moni o loo faavae ai nei faamatalaga;
3. O le saini ma faamatalaga o feso'ota'iga mo le pātī na failaina le fa'aseā; ma
4. A fai o tu'ua'ia se soliga tulafono e faatatau i se tamaitiiti:
  - (a) O le igoa o le tamaitiiti ma lana tuātusi o le nofoaga o nofomau ai;
  - (b) O le igoa o le ā'oga o loo iai le tamaitiiti;
  - (c) A fai o se tamaitiiti e leai sona aiga, ia mātau i ana faamatalaga tau feso'ota'iga, ma le igoa o lana āoga;
  - (d) O se faamatalaga o le ituiga faafitauli o loo a'afia ai le tamaitiiti, e aofia ai mea moni e tusa o lena faafitauli; **ma**
  - (e) O se i'ugāfono fuafuaina o le faafitauli e tusa o le silafia e gata mai ai le avanoa i le pātī na failaina le fa'aseā e tusa o le taimi na faaulu ai lea tulaga. E tatau ona tu'ua'ia e le fa'aseā se soligatulafono na tupu e lē sili atu ma le tausaga i le aso na maua mai ai.

E tatau ona fa'ao'o e le pātī na failaina le fa'aseā tau setete se kopi o lea tagi i le ā'oga poo isi ofisa a le mālō o loo saunia auaunaga a le polokalama mo lea tamaitiiti ma o le taimi fo'i lea na faila ai e lea pātī le fa'aseā i le Matagaluega o Aoga a le Mālō.

### *Pepa o Fa'ata'ita'iga*

Na saunia e le Matagaluega o Aoga a le Mālō se pepa o fa'ata'ita'iga e fesoasoani ia oe ma isi pātī pe a faila se fa'aseā tau setete. Taga'i i le Faaoopopoga (Appendix) D. Peita'i, e lē faamalosia e le pepa o fa'ata'ita'iga le tuuina atu o se fa'aseā tau setete. O le mea moni, e mafai ona e faaaogaina le pepa o fa'ata'ita'iga poo se isi ta'iala faapena, a ia iai ni faamatalaga mo'omia mo le failaga o fa'aseā tau setete.

### *Soalaupulega ma Fa'aseā tau Setete*

E maua le avanoa e faatino ai soalaupulega i so'o se taimi i le ā'oga poo le mātua e tusa o mataupu e i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), e aofia ai fo'i ma mataupu e tusa o fa'aseā tau setete. I lalo o le 34 C.F.R. § 300.152(b)(1)(ii), o le 60 aso faalekalena le taimi faatulagaina mo i'ugāfono o fa'aseā ma e ono faalautele pe a faapea na iai se maliliega i le va o mātua ma le ā'oga e toe toso i tua lea taimi fuafuaina a o faagasolo soalaupulega. E tatau ona faatalosaga le mana'oga ina ia faalautele lea tulaga e ala i se faamatalaga tusitusia ma e fa'ato'ā talia mo se taimi faatapulaaina ina ua faia lea maliliega i pātī uma e auai i le soalaupulega.

A fai e lē maua mai se maliliega tusitusia ua sainia i lea soalaupulega, ona taumafai lea o le Matagaluega o Aoga a le Mālō e fō'ia lau fa'aseā i aso e 60 faalekalena ina ua uma ona faila le fa'aseā, e pei ona mo'omia i le 34 C.F.R. § 300.152(a).

### *Taimi Faatapulaa*

E 60 aso faalekalena a le Matagaluega o Aoga a le Mālō ina ua uma ona faila se fa'aseā e:

1. Faia se iloiloga tūto'atasi i lea nofoaga, ma pe a fai ua fuafua e le Matagaluega o Aoga a le Mālō sea iloiloga e tatau ai;
2. Ave le avanoa i lē ona le tagi e fa'amatu'u mai ai faamatalaga faaopoopo, tusa pe faaleo tuugutu mai pe aumai i ni tusitusiga, e tusa o tu'ua'iga o loo i totonu o le fa'aseā;
3. Saunia avanoa e tali atu ai i le ā'oga poo isi ofisa a le mālō e tusa o le fa'aseā, e aofia ai, i se faitauga aupito maulalo: (a) e tusa o le auala masani e faaaoga e le ofisa, e pei o se talosaga e tali atu ai i le fa'aseā; ma (e) o se avanoa mo se mātua na faila sana fa'aseā ae faapea se ofisa e malie mai e ala i sana tauofoga e auai i le soalaupulega;
4. Toe taga'i i faamatalaga talafeagai uma ma faia se faailoaga tūto'atasi pe mata e mafai e se ā'oga poo se ofisa a le mālō ona soli se tuutuuga o i le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA); **ma**
5. Tuuina atu se fa'ai'uga tusitusia e tusa o le fa'aseā e tali fuitau ai i tu'ua'iga ta'itasi o loo i totonu o le fa'aseā ma e aofia ai: (a) sailiiliga o mea moni ma fa'ai'uga; **ma** (e) mafuaaga o le fa'ai'uga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō.

### *Faaopoopoga o le Taimi mo le Tuuina atu o Fa'ai'uga Mulimuli ma Faatinoga*

O taualumaga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō e pei ona faamatala atu i luga ona faataga se faalautelega o le 60 aso faalekalena o taimi faatulagaina pe a fai:

1. Tulaga ese o loo iai e tusa o se fa'aseā tau setete; **poo**
2. O ē auai i le agaga tuu sa'oloto e pei o oe ma le ā'oga, faatasi ai ma isi ofisa a le mālō i se maliliega e faalautele le taimi e fō'ia ai le mataupu e ala i se soalaupulega poo se isi auala e ese atu, e tusa o se vaifofō o se fe'ese'esea'iga, pe a fai e maua i nei i Amerika Samoa.

Faatinoga aupito i sili atu ona mana'omia o fa'ai'uga mulimuli a le Matagaluega o Aoga a le Mālō, pe a mana'omia, e aofia ai: (a) fesoasoani faapitoa mo galuega faatino; (e) feutaga'iga; ma (i) faiga o fa'asa'oga ina ia 'ausia ai faiga tausisia.

### *Fofō mo le Faafitia o Auaunaga Talafeagai*

Ina ia fō'ia se fa'aseā tau setete pe a maua e le Matagaluega o Aoga a le Mālō se faatamala e saunia auaunaga talafeagai, o le a fō'ia e le Matagaluega o Aoga:

1. O le faatamala e saunia auaunaga talafeagai, e aofia ai faiga o fa'asa'oga e talafeagai ma le fō'iaina o mana'oga a se tamaitiiti (e pei o le maua o tupe poo le toe totogi mai fo'i o tuge na faaaoga); ma
2. Aiaiga talafeagai mo le lumana'i o tautua eseese mo fanau uma e iai mana'oga faapitoa.

## Faagasologa o Fa'aseā i Tau'alumaga Tatau

### *Failaga o Fa'aseā tau i Tau'alumaga Tatau*

E ono mafai ona faila e oe poo le ā'oga se fa'aseā mo tau'alumaga tatau i so'o se mataupu e feso'ota'i ma se talosaga poo se fete'ena'iga e amatalia pe suia le faailoaga, laulilūga, poo filifiliga fa'alea'oa'oga a lou alo, poo aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia (FAPE) a lou alo. E tatau i fa'aseā tau i tau'alumaga tatau ona tu'ua'ia se soligatulafono na tupu e lē silia i le lua tausaga ae le 'i silafia e le aoga poo oe poo le iloa fo'i e tusa o se faiga tau i tu'ua'iga lea e faavae mai ai fa'aseā tau i tau'alumaga tatau.

E lē 'apalai le taimi faatapulaa o loo tā'ua i luga ia te oe pe a fai e te lē failaina se fa'aseā o tau'alumaga tatau i totonu o le taimi faatulagaina talu ai:

1. Na sesē le faaliliuga poo le mātau a le ā'oga e faapea na latou fō'iaina le mataupu e pei ona faailoa atu i totonu o le fa'aseā; **poo**
2. Na taofia e le aoga faamatalaga mai ia te oe ma na tatau ona latou saunia tulaga mo oe i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).

### *Faamatalaga Aloa'ia mo Mātua*

E tatau i le ā'oga ona faailoa atu ia te oe pe a iai ni aiaiga faaletulafono e maua fua pe pa'ū fo'i sona tau faatasi ai ma auauanaga talafeagai o loo avanoa ma mauagofie i lea nofoaga e tusa o lau talosaga mo faamatalaga, **poo** le faia fo'i e oe poo le ā'oga se fa'aseā mo tau'alumaga tatau.

### *Fa'aseā mo Tau'alumaga Tatau*

Ina ia talosagaina se talanoaga, e tatau ona tuuina atu e oe poo le ā'oga (poo lau lōia fo'i, a leai poo le lōia a le ā'oga) se fa'aseā o tau'alumaga tatau i le isi pātī. O lena fa'aseā e tatau ona iai uma tuutuuga o lisi atu i lalo ma e ao ona tuu itiitia if faiga faalilolilo.

O ai lava e failaina le fa'aseā, e ao ia te ia ona fa'ao'o atu i le Matagaluega o Aoga a le Mālō se kopi o lea fa'aseā.

### *'A'ano Tonu o le Fa'aseā*

E ao ona aofia i le fa'aseā o tau'alumaga tuutuuga uma nei:

1. O le igoa o lou alo;
2. O le tuātusi o le nofoaga o nofomau ai;
3. O le igoa o le ā'oga a lou alo;
4. A fai e leai se aiga o lea tamaitiiti, e tatau la ona fa'amatu'u mai faamatalaga e tau i feso'ota'iga, faatasi ai ma le igoa o lana ā'oga;
5. O se faamatalaga o le natura o le faafitauli o feagai ma lea alo e tusa o le talosaga poo le faiga o fete'ena'iga, e aofia ai mea moni e tusa o le faafitauli; **ma**
6. O se i'ugāfono fuafuaina o se faafitauli i le mafai e gata mai ai le iloa e tusa o le pātī o loo fa'aseā (o oe fo'i poo le ā'oga) i lea taimi.

## *Faasilasilaga Mana'omia ae le 'i Faataunuua le Talanoaga i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau*

A le 'o oe poo le ā'oga e ono tuu ese mai le faiga o se talanoaga i taualumaga tatau, se 'ilogava o le lōia a oe poo le ā'oga, ona fa'ato'ā faila lea o se fa'aseā o taualumaga tatau lea e a'afia ai faamatalaga o loo lisi atu i luga.

### *Atoatoa Lelei o se Fa'aseā*

Ina ia faagasolo lau fa'aseā mo taualumaga tatau, e tatau lava ona māta'itū lona atoatoa lelei. O le māta'itūina o le atoatoa o fa'aseā mo taualumaga tatau (e tusa o le iai uma o vaega e pei ona tā'ua i luga) se 'i vagana ai ua logo e le ofisa poo le tagata fai feutaga'iga ia pātī uma o loo āga'i i ai le fa'aseā mo taualumaga tatau (oe poo le ā'oga), faatasi ai ma isi pātī i se faamatalaga tusitusia, e tusa o le 15 aso faalekalena e maua atu ai le tagi, e faapea ua lē o gatasi le fa'aseā mo taualumaga tatau e tusa ai ma tuutuuga o loo tā'ua i luga, ma mana'oga o pātī uma.

I le lima o aso faalekalena e maua mai ai le faasilasilaga e faapea ua talia e pātī uma (oe poo le ā'oga) le lē atoatoa o sauniuniga o le fa'aseā mo taualumaga tatau, o le a fuafua ai loa e le ofisa poo le tagata fai feutaga'iga pe ua talafeagai le fa'aseā mo taualumaga tatau e pei ona tā'ua i luga, ma logo faavave atu loa oe ma le ā'oga e ala i se tusi.

### *Teuteuga Faaletulafono o Fa'aseā*

E pau le mafuaaga e ono mafai ai e oe poo le ā'oga ona faia ni suiga i le fa'aseā, pe a faapea e:

1. Ua faamaonia e le isi pātī suiga i ni faamatalaga tusitusia ma ua ave i ai fo'i le avanoa e fō'ia ai le fa'aseā mo taualumaga tatau, e tauala atu i se fono mo ni fa'ai'uga, e pei ona faamatala atu i lalo o le ululata **Taimi Faatulagaina o I'ugāfona; poo**
2. E lē silia i le lima ni aso ae le 'i amata le talanoaga mo taualumaga tatau, e tuuina mai e le ofisa fai feutaga'iga le faatagaga mo ni suiga.

A fai e pātī o loo fa'atūina mai tagi (oe poo le ā'oga) ni suiga i le fa'aseā mo taualumaga tatau, ia mātauina o le taimi faatapulaa mo fonotaga e fai ai fa'ai'uga (e 15 aso faalekalena ina ua maua mai le fa'aseā) atoa ai ma le taimi faatulagaina mo le faiga o fa'ai'uga (e 30 aso faalekalena ina ua maua mai le fa'aseā) e toe amata ai i le aso na toe teuteu ai le tagi lea sa faila.

### *O le Tali atu o se Ā'oga i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau*

A fai e le 'i lafoina atu e le ā'oga ia te oe se faasilasilaga tusitusia, e pei ona faamatala atu i lalo o le ululata **Faasilasilaga na Tusia Muamua**, e tusa o le mataupu o loo i totonu o lau fa'aseā mo taualumaga tatau, e ao la i le ā'oga ona, i le 10 aso faalekalena na latou mauaina ai le fa'aseā mo taualumaga tatau, le lafo atu o se tali e aofia ai:

1. O se faamatalaga i le mafuaaga na aumai ai se tu'ualalo e faatino le gaoioiga na fa'atū mai i totonu o le fa'aseā mo taualumaga tatau;
2. O se faamatalaga o isi auala na talia ai Polokalama tau A'oā'oga Faapitoa poo "individualized education program" (IEP) mo lou alo, ae faapea ai mafuaaga na teena ai na auala;
3. O se faamatalaga o faagasologa o laulilūga ta'itasi, faapea ai ma su'esu'ega, o faamaumauga, poo ripoti na faaoaga e le ā'oga, lea na faavae ai lana fa'ataute'e poo le faiga o nei gaoioiga; **ma**

4. O se faamatalaga o isi mea tāua e talafeagai ma gaoioiga a le ā'oga e fa'atū mai lea manatu poo le tete'e fo'i i lea tulaga.

O le fa'amatu'u mai o faamatalaga i totonu o lisi 1-4 e pei ona tā'ua i luga, o le a lē taofia ai le ā'oga ma lana mau e faapea e le 'o atoatoa lelei le faatulagaga o lau tagi e faatatau i taualumaga tatau.

#### *Tali atu a Isi Pātī i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau*

Se 'i vagana ai ua faamatala vave mai i lalo o le soāulutala o loo tā'ua i luga, ***O le Tali atu o se Ā'oga i se Fa'aseā i Taualumaga Tatau***, e tatau i le pātī ua na mauaina mai se fa'aseā i taualumaga tatau, i le 10 o aso faalekalena pe a maua mai lea tagi, ona lafo atu o se tali i le isi pātī e tusa o le fō'iaina o lea fa'aseā.

#### *Pepa o Fa'ata'ita'iga*

Ua saunia e le Matagaluega o Aoga a le Mālō se pepa o fa'ata'ita'iga e fesoasoani ai ia te oe ma isi pātī i le failaga o se fa'aseā i taualumaga tatau, silasila i le Faaoopopoga (Appendix) E. Peita'i, e lē mana'omia i lenei pepa o fa'ata'ita'iga le aofia i ai o se fa'aseā i taualumaga tatau. O le mea moni, e mafai lava ona e faaaogaina le pepa o fa'ata'ita'iga poo se isi ta'iala talafeagai, ae pau le mea ia iai faamatalaga mo'omia mo le failaga o se fa'aseā i taualumaga tatau.

#### *Soalaupulega ma Taualumaga Tatau*

E maua e oe le avanoa e fai ai soalaupulega ma le ā'oga ina ia fō'ia ai ni fe'ese'esea'iga e aofia ai mataupu i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), e tusa pe le 'i failaina se fa'aseā o taualumaga tatau e talosaga atu ai se talanoaga aloa'ia e pei ona faamatala atu i luga.

#### *Faagasologa o l'ugāfono*

I le 15 aso faalekalena na maua mai ai le faasilasilaga e tusa o lau fa'aseā i taualumaga tatau, ma e le 'i o'o fo'i i le aso e amata ai le talanoaga mo lea fa'aseā, e tatau i le ā'oga ona tālo se fonotaga e te auai atu ai, e mafuta ma totino mautinoa poo sui usufono o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP Team), aua o i latou na e malamalama i faamatalaga moni e pei ona faailoa mai i totonu o lau fa'aseā o taualumaga tatau. O lea fonotaga:

1. E tatau ona auai i ai se sui o le ā'oga poo lē faia fa'ai'uga faatagata pule i le vā lelei ai ma le ā'oga; **ma**
2. A tonu e lē auai i ai se lōia a le ā'oga se 'i vagana ai o loo lua o atu ma se lōia.

Ua filifilia e oe ma le ā'oga le talafeagai tonu o sui usufono o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP Team) e auai atu i le fonotaga.

O le mafuaaga o lenei fonotaga, e mo oe ina ia talanoaina ai lau fa'aseā i taualumaga tatau, ae maise o mea moni o loo faavae ai lau fa'aseā, ina ia mafai e le ā'oga ona fō'ia lea faafitauli.

E lē faia se fono mo fa'ai'uga pe a fai:

1. Ua taufaimalilie oe ma le ā'oga i se feagaiga tusitusia e faagafua le fonotaga; **pe**
2. Ua taufaimalilie oe ma le ā'oga e faaaoga taualumaga o soalaupulega.

### *Taimi Faatulagaina o l'ugāfono*

A fai e le ‘i fō’ia e le ā’oga i se tulaga e faamalieina ai oe i lau fa’aseā mo taualumaga tatau i le 30 aso faalekalena ina ua latou mauaina (e tusa ai o le taimi faatulagaina mo le faagasologa o se vaifofō), a tonu o le a faia loa le talanoaga mo lau fa’aseā.

O le 45 aso faalekalena i taimi faatulagaina mo le tuuina mai o se fa’ai’uga mulimuli i lau fa’aseā, e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala, **Fa’ai’uga o le Iloiloga**, e amata i le muta’aga o le 30 aso faalekalena, ae e iai lava le avanoa e fai ai ni fetu’utu’una’iga e faataunuu i le 30 aso faalekalena o le vaitau mo le faiga o fa’ai’uga, e pei ona faamatala atu i lalo.

Se ‘i vagana ai ua taufaimalilie uma oe ma le ā’oga e faagafua le faagasologa o faiga fa’ai’uga pe faaaoga fo’i faiga tau i soalaupulega, o lou lē auai i lea fonotaga o le a faatuai ai le taimi faatulagaina mo le gasologa o fa’ai’uga ae faapea talanoaga mo taualumaga tatau se ‘iloga ua faia lea talanoaga.

A fai fo’i ua māe’ā ona faia tulaga talafeagai ma faamaumau lelei i lalo ia gaoioiga, e lē mafai e le ā’oga ona faamautinoa lou auai i lea fonotaga, e ono mafai e le a’oga, i le māe’ā ai o le 30 aso faalekalena mo faiga fa’ai’uga, ona faatalosaga i lē faia feutaga’iga le teena o lau fa’aseā i taualumaga tatau.

E tatau ona aofia i le faamaumauga o nei gaoioiga se ripoti o taumafaiga a le ā’oga e faatulaga se taimi ma le nofoaga na malilie uma ai, e pei o:

1. Faamaumauga auiliili o talanoaga i le telefoni na faia pe na taumafai i ai ma fa’ai’uga o na feutaga’iga;
2. Kopi o feutaga’iga na lafo atu ia te oe ma isi tali o fesili na maua mai; ma
3. Faamatalaga auiliili o asiasiga na o atu ai i tua i lou aiga poo le fale faigaluega ma fa’ai’uga o na asiasiga.

A fai ua faatamala le ā’oga e faia se fonotaga mo ni fa’ai’uga o lau mataupu i le 15 aso faalekalena ina ua maua mai lau tagi mo taualumaga tatau **pe** ‘ela fo’i lana auai atu i se fonotaga e faia ai fa’ai’uga, e ono mafai ona e fesili i se ofisa poo se tagata fai feutaga’iga e amata loa le 45 aso faalekalena, e tusa o le taimi faatulagaina o lau fa’aseā i taualumaga tatau.

### *Fetu’utu’una’iga i le 30 Aso Faalekalena mo Taimi Faatulagaina o l'ugāfono*

A fai ua taufaimalilie uma oe ma le ā’oga i se feagaiga tusitusia e faagafua le fonotaga mo fa’ai’uga, ona amata lea o le 45 aso faalekalena mo le talanoaga i lau fa’aseā i taualumaga tatau i le aso e soso’o ai.

I le māe’ā ai o soalaupulega poo le fonotaga e fai ai fa’ai’uga ma e le ‘i o’o fo’i i le fa’ai’uga o le 30 aso faalekalena e tusa o le taimi faatulagaina o fa’ai’uga, a fai e malilie uma pātī e pei o oe ma le ā’oga i se feagaiga tusitusia e faailoa mai ai ua lē ‘ausia se maliliega, ona amata loa lea o le 45 aso faalekalena e tusa o le taimi faatulagaina mo le faagaoioiga o se fonotaga i le aso e soso’o ai.

A fai ua taufaimalilie uma oe ma le ā’oga e faaaoga taualumaga o soalaupulega ae le ‘i maua se ‘autasi, i le fa’ai’uga o le 30 aso faalekalena mo taimi e fai ai fa’ai’uga, a tonu e ono faaauau ai loa gasologa tau i soalaupulega se ‘iloga ua ‘ausia se maliliega i pātī e faaauau i se feagaiga tusitusia. Peita’i, pe fa’ama’amulu oe poo le ā’oga mai le faagasologa o soalaupulega i lea taimi faaauau, ona amata ai lea o le 45 aso faalekalena e tusa o le taimi faatulagaina mo talanoaga i taualumaga tatau i le aso e soso’o ai.

### *Maliliega Faamautu Tusitusia*

A fai ua ‘ausia se fa’ai’uga o le faafitauli i fonotaga mo fa’ai’uga, e tatau ai loa ona faia se maliliega faaletulafono a oe ma le a’oga e:

1. Sainia e oe ma se sui o le ā’oga o loo iai le pule e osi ai lea feagaiga; **ma**
2. E mafai ona faamalosia lea feagaiga i pule’aga a maota faamasino i so’o se Setete (o se maota faamasino e iai le pule’aga e faafoe ai ituaiga mataupu faapea) poo i totonu o maota faamasino faaitumalo o le lunaite Setete poo le Matagaluega o Aoga a le Mālō.

### *Toe Iloilo Feagaiga*

A fai e osi se feagaiga poo se maliliega i le va o oe ma le ā’oga i le māe’ā ai o le fonotaga o fa’ai’uga, a le ‘o oe poo le ā’oga (oe poo le ā’oga) e mafai ona teena ai lea maliliega i le 3 aso faapisinisi na ‘ausia ai lea fa’ai’uga.

### *Iloiloga Faaleituau o Taualumaga Tatau*

O so’o se taimi e faila ai se fa’aseā i taualumaga tatau, e tatau lava ona iai se avanoa e tuu atu ai iate oe poo le ā’oga mo se talanoaga e lē faaituau mo taualumaga tatau, e pei ona faamatala mai i le vaega o tā’ua ai **Fa’aseā mo Taualumaga Tatau** ma le **Faagasologa o I’ugāfono**.

### *Ofisa o le Iloiloga e lē Faaituau*

I se tulaga e aupito i maulalo, o se ofisa o le iloiloga e:

1. E lē tatau lava ona faigaluega i totonu o le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo le ā’oga o loo a’afia i le faiga o a’oa’oga poo le vaaiga o lou alo. Peita’i, e lē tatau ona faigaluega i nei ofisa talu ai o ia o loo totogi e le ofisa autu e avea ma ofisa poo se tagata faigaluega o iloiloga.
2. E lē tatau ona a’afia i faiā patino poo so’otaga fa’alea’oa’oga e ono faalavelave ai i lana galuega;
3. E tatau ona atamai ma malamalama i aiaiga o le Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa (IDEA), tulafono faatonutonu a le Feterale ma Amerika Samoa e tusa o Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa (IDEA); **ma**
4. E tatau ona atamai ma lava tāoso i agavaa e faatautai ai fonotaga, ma faia pe tusitusia fa’ai’uga, ma tumau i faiga talafeagai, ma faagaoioiga tau tulafono.

E tatau ona teu e le Matagaluega o Aoga a le Mālō se lisi o i latou e faia lea galuega faatasi ai ma faamatalaga aloa’ia e tusa o a latou agavaa.

### *Mataupu Autu o Iloiloga o Taualumaga Tatau*

O le pātī (oe poo le ā’oga) na talosagaina le talanoaga mo taualumaga tatau, e lē ono fa’atūina ni mataupu i fonotaga o taualumaga tatau ia e le ‘i fō’iaina i le fa’aseā o taualumaga tatau, se ‘i vagana ai ua malie le isi pātī.

E tatau ia te oe poo le ā’oga ona faatalosaga se fonotaga e lē faaituau e tusa o se fa’aseā i taualumaga tatau i le lua tausaga na e molimauina ai ae faapea le ā’oga, e uiga i se faafitauli na fō’ia i totonu o lea fa’aseā.

### *Tuusaunoaga o le Faagasologa o Taimi*

E lē 'apalai le taimi faatulagaina o loo i luga ia te oe pe a faapea e te le 'i failaina se fa'aseā i taualumaga tatau talu ai:

1. Ua faaliliu sesē pe na 'ela le mātau a le ā'oga e faapea ua latou fō'iaina le faafitauli poo le mataupu na alia'e i lau fa'aseā; **poo**
2. Na taofia e le ā'oga faamatalaga mai ia te oe, ae peita'i na tatau ona latou saunia lea tulaga mo oe i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).

### *Aiā o le Iloiloga*

E iai lou aiā e te tūla'i ai lava oe e fai ma ou sui i se fonotaga e talanoaina mo taualumaga tatau. E lē gata i lea, o so'o se pātī i totonu o lea fonotaga (e aofia ai talanoaga e tusa o faagasologa o fono mo a'oa'iga) e iai o latou aiā e:

1. Fautuaina pe o atu faatasi ma se lōia poo se tagata e tomai pe ua toleni lelei fo'i, e tusa o faafitauli a lou alo o loo iai mana'oga faapitoa;
2. E suia atu e se isi e le 'o se lōia, poo se lōia fo'i i fonotaga mo taualumaga tatau;
3. Faailoa atu molimau ma faasagatau, su'esu'e pe lu'i manatu o isi, ma valaauna le auai o ni tagata molimau;
4. Fa'asā le aumaiga i totonu o ni molimau i le taimi o le fonotaga pe a faapea e le 'i faailoa aloa'ia atu i le lima aso faapisinisi talu ai ae le 'i o'o mai i le talanoaga;
5. Saili mai ni faamaumauga tusitusia, poo, e tusa o se talosaga, faiga fa'a'eleteroni (electronic), faamaumauga o taualumaga ma faamatalaga uma o lea fonotaga; **ma**
6. Saili mai ni faamaumauga tusitusia, poo, e tusa o se talosaga, faiga ma su'esu'ega fa'a'eleteroni (electronic) o molimau moni ma fa'ai'uga.

### **Faamatalaga Faaopoopo ua Faaalia**

A tonu e lima aso faapisinisi ae le 'i o'o i le talanoaga mo taualumaga tatau, e tatau ia te oe ma le ā'oga ona faaalia i vaega uma e lua tulaga o iloiloga ua māe'a i le aso lena ma ni fautuaga e faavae i luga o lauliluga e te mana'o e faaaoga i le fonotaga, e faapena fo'i i le ā'oga.

E ono taofia e le ofisa o feutaga'iga so'o se pātī e lē usita'ia tuutuuga e tusa o le faalauiolaina o iloiloga talafeagai poo fautuaga i le fonotaga ae le 'i malie i ai le isi pātī.

### **Aiā o Mātua i le Fonotaga**

E tatau ona e mauaina le aiā e:

1. Aumai ai lau tama i le fonotaga;
2. Tatala atu le fonotaga i le lautele; **ma**
3. Maua faamaumauga o le fonotaga, faapena mea moni mai saililiga, ma fa'ai'uga na tuu atu ia te oe e aunoa ma se totogi.

### *Fa'ai'uga o le Iloiloga*

O le fa'ai'uga a le ofisa o fonotaga pe mata e maua e lou alo A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia (FAPE), e tatau ona fua i luga o molimau ma faafinauga e tusa o A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia (FAPE).

I tulaga o loo tu'ua'ia ai soligatulafono o faagasologa (e pei o le lē atoa o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa/IEP Team), e ono faailoga e le ofisa o fonotaga lou alo e faapea e le 'i faamanuiaina i A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia (FAPE), pe a faapea o soligatulafono e:

1. Faalavelave i aiā a lou alo e talia ai A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia (FAPE);
2. Matuā faalavelave i lou avanoa e auai ai i faagasologa o fa'ai'uga fai e tusa o aiaiga o A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia (FAPE) i lou alo; **poo**
3. Na mafua ai ona lē maua e lou alo ia penefiti fa'alea'oa'oga.

E leai se aiaiga o faamatala atu i luga e mafai ona faaliliu ina ia taofi ai se ofisa o talanoaga mai le faatonuina o se ā'oga ina ia usita'ia tuutuuga o le vaega o taualumaga o puipuiga o tulafono faatonutonu a le Feterale i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) (34 C.F.R. §§ 300.500 se 'ia o'o i le 300.536).

#### *Tuueesegə o Taloſaga mo ſe Iloilogə o Taualumaga Tatau*

E leai se vaega o tulafono tau puipuiga a le Feterale i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) (34 C.F.R. §§ 300.500 se 'ia o'o i le 300.536) e mafai ona faaliliu ina ia puiuia mai ai oe mai le failaga o se isi fa'aseā i taualumaga tatau i se mataupu e ese mai i lau fa'aseā i taualumaga tatau na faila muamua.

#### *Sailiiliga ma Fa'ai'uga e Tuu atu i le Laulau Faufautua ma le Lautele*

O le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo le ā'oga, (o ai lava na feagai ma lau mataupu poo le tou fonotaga) ina ua māe'a ona titina se faamatalaga tau i faailoa patino, e tatau ona:

1. Saunia uma sailiiliga ma fa'ai'uga o loo i totonu o le talanoaga i le fa'aseā o taualumaga tatau poo se 'apili fo'i i le laulau faufautua o a'oa'oga faapitoa i Amerika Samoa; **ma**
2. Saunia uma sailiiliga ma fa'ai'uga e tuu atu i le lautele.

#### *Fa'ai'uga*

O se fa'ai'uga na faia i totonu o le fonotaga mo se fa'aseā i taualumaga tatau (e aofia ai se talanoaga e tusa o faagasologa mo a'oa'iga) ua māe'a ona faia se tonu, se 'i vagana ai o se isi pātī o a'afia i le talanoaga (oe poo le ā'oga) e ono mafai ona 'apili lea fa'ai'uga e ala i le aumaiga o gaoioiga fa'alemālō, e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Gaoioiga Fa'alemālō, e Aofia ai le Vaitaimi e Faila ai na Gaoioiga Uma.**

#### *Faagasologa o Taimi ma le Faamama Avega o Talanoaga ma Iloilogə*

E tatau ona faamautinoa e le Matagaluega o Aoga a le Mālō le 45 aso faalekalena e mulimuli ane ai pe a māe'a pe ua muta fo'i 30 aso faalekalena mo fonotaga o fa'ai'uga **pe**, e pei ona faamatala atu i lalo o le soāulutala **Fetu'utu'una'iga i le 30 Aso Faalekalena mo Taimi Faatulagaina o I'ugāfono**, o se taimi e mulimuli ane ai i le 45 aso faalekalena ina ua muta le taimi faatulagaina:

1. O se fa'ai'uga mulimuli ua 'ausia i totonu o le fonotaga; **ma**
2. O se kopi o le fa'ai'uga e tatau ona lafo i le meli i tagata ta'ito'atasi poo pātī uma.

E ono tatala atu e le ofisa o fonotaga se faalautelega o le taimi i tua atu o le 45 aso faalekalena o le taimi faatulagaina na faamatala atu i luga e tusa o le talosaga mai o se tasi o pātī (oe poo le ā'oga).

O fonotaga uma e tatau ona faia i se taimi ma se nofoaga e talafeagai ia te oe poo lou alo.

### *Gaoioiga Fa'alemālō, e Aofia ai le Vaitaimi e Faila ai na Gaoioiga Uma*

O so'o se pātī (oe poo le ā'oga) e lē malie i sailiiliga ma fa'ai'uga o le fonotaga i taualumaga tatau (e aofia ai se fonotaga o faagasologa mo a'oa'iga) e iai le aiā e aumai ai se gaoioiga fa'alemālō e tusa o mataupu na avea ma autu o le fonotaga i taualumaga tatau. E ono mafai ona aumai i totonu o se maota faamasino a se Setete o lāvea i lalo o lana pule'aga lea tulaga (poo se maota faamasino mai se Setete e au i ai lana pule'aga i sea ituaiga mataupu) poo i totonu fo'i o se faamasinoga faaitumalo a le lunaite Setete tusa lava pe lē talafeagai ma le feaofa'iga o loo fe'ese'esea'i.

### *Taimi Faatapulaaina*

O le pātī (oe poo le ā'oga) na aumaia le mataupu, o le a tuu i ai le 90 aso faalekalena mai le aso na faia ai le fa'ai'uga a le ofisa o fonotaga e faila le gaoioiga fa'alemālō.

### *Taualumaga Faaopoopo*

I so'o se gaoioiga fa'alemālō, o le faamasinoga e:

1. Taliaina le faamaumauga o galuega tau ofisa o faasolo nei;
2. E molimau i faamaoniga ma molimau faaopoopo e pei ona e talosagaina poo le talosaga a le ā'oga; **ma**
3. E faavae lana fa'ai'uga i le faasilisili o molimau ma tuuina atu loa se to'omaga talafeagai.

I lalo o tulaga talafeagai, e ono maua e ā'oga tūma'oti to'omaga tau faamasinoga e aofia ai le totogi mai o tupe poo pili o ā'oga ma faatupeina tautua fa'alea'oa'oga.

### *Pule'aga o Maota Faamasino*

O le faamasinoga faaitumalo a le lunaite Setete, e iai le pule e faatonu ai gaoioiga na tuu mai lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) e tusa pe lē a'afia i le feaofa'iga o i latou na faatuina mai le mataupu.

### *Tulafono o le Fausiaina*

E leai ni tulaga tau taofiofi i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) e limiti ai aiā, faagasologa, ma vaifofō ua saunia i lalo o le Tulafono Faavae a le lunaite Setete, faatasi ai ma le tulafono a Amerika mo tagata e iai mana'oga faapitoa poo le "Americans with Disabilities Act" o le 1990, Title V o le tulafono mo le faaleleia poo le "Rehabilitation Act" o le 1973 (Vaega 504), poo isi tulafono tau Feterale e puipuia ai aiā o fanau e iai mana'oga faapitoa, se 'i vagana ai, ae le 'i failaina se gaoioiga fa'alemālō i lalo o nei tulafono o loo sailimatagi ai, ma ni isi o loo avanoa i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), o faagasologa mo taualumaga tatau o loo faamatala atu i luga, e tatau ona matuā faamalosia i le malosi e gata mai ai e pei ona mana'omia ai pe a faapea na faila e le pātī i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa. O lona uiga e te ono maua ni vaifofō ua saunia i lalo o isi tulafono o loo ogatasi ma milomilo faatasi ma tulaga faapena o loo i lalo o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), a o se vaaiga lautele e faapea, ina ia maua mai to'omaga i lalo o isi tulafono, e tatau lava ona e to'omaga muamua i vaifofō faaleofisa ua avanoa i lalo o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (ft., o le fa'aseā i taualumaga tatau; faagasologa mo fa'ai'uga, e aofia ai le fonotaga mo fa'ai'uga; ma faagasologa o fonotaga o taualumaga e lē faaituau) ae e te le 'i alu sa'o i le faamasinoga.

### *Nofoaga e iai se Talavou a o Tatālia le Fa'aseā o Taualumaga Tatau*

Se 'i vagana ai ua aumai i lalo o le ulutala **Taualumaga pe a A'oa'i Fanau e iai Mana'oga Faapitoa**, e tuuina atu loa se fa'aseā o taualumaga tatau i le isi pātī, i le taimi o faagasologa o fa'ai'uga, ma e o'o i le faatalitaliga mo se fa'ai'uga o so'o se talanoaga i taualumaga tatau e lē faaituau poo mataupu o faamasinoga, se 'i vagana ai ua e malie faatasi ai ma le Matagaluega o Aoga a le Mālō, e tatau ai la ona tumau pea lou alo i lana ā'oga o loo iai nei.

A fai o loo a'afia le fa'aseā mo taualumaga tatau i se resitala muamua e ulufale ai i se ā'oga a le mālō (o lona uiga e le 'i amataina le ā'oga a lau tama i ā'oga a le mālō muamua), o lou alo, pe a tusa ai ma lau maliega, e tatau ona fa'aā'oga i ā'oga masani a le mālō se 'iloga ua māe'a lelei feutaga'iga o loo faagasolo nei.

A fai o loo a'afia le fa'aseā mo taualumaga tatau i se resitala muamua e talia ai auaunaga eseese o loo i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) ma o lē ua lē toe agavaa i tautua eseese i lalo o le Vaega C talu ai ua atoa le tolu o ona tausaga, e lē mana'omia la ona saunia e le ā'oga ni tautua e tau i le Vaega C, poo penefiti na maua e le tamaitiiti. A fai ua mautinoa e agavaa le tamaitiiti i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) ma ua e malie e talia e lau tama a'oa'oga faapitoa ma auaunaga eseese mo le taimi muamua, o lea la, o le a tatālia loa fa'ai'uga o nei talanoaga, e tatau i le ā'oga ona saunia a'oa'oga faapitoa ma tuuina atu tautua eseese a le polokalama e le 'o a'afia i nei mau feuuiua'iga (e aofia ai mea na tou malilie faatasi ai ma le ā'oga).

A fai e malie le ofisa o faatalanoaga na faataunuua le fonotaga mo taualumaga tatau i lau mataupu, e tusa o le talafeagai o le suia o filifiliga, e faapea o le filifiliga e tuu pea lou alo i le ā'oga o loo iai e faatalitali ai mo se fa'ai'uga e tusa o se fonotaga mo taualumaga tatau e le faaituau poo se faagaoioiga i le faamasinoga.

### *Totogi o Lōia*

I so'o se faagaoioiga poo galuega faasolo e tuu mai lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), o faamasinoga, i lana faautautaga ma le pule faitalia, e ono tauia ai lōia i se totogi talafeagai e tusa o pili totogi mai ia te oe, pe a e mālō.

I so'o se faagaoioiga poo galuega faasolo e tuu mai lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), o faamasinoga, i lana faautautaga ma le pule faitalia, e ono tauia ai lōia i se totogi talafeagai e tusa o pili totogi mai ā'oga a le mālō poo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, ina ia totogi mai e le lōia, pe a faapea o le lōia: na failaina se fa'aseā poo se faamasinoga e lē logo lelei i le maota faamasino toe faatauvaa, pe lē talafeagai, pe leai fo'i se faavae mausalī; pe faaumiuminoa fo'i e ui ua ta'u faatauvaaaina e le faamasinoga, lē talafeagai, toe e leai se faavae mautū.

I so'o se faagaoioiga poo galuega faasolo e tuu mai lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), o faamasinoga, i lana faautautaga ma le pule faitalia, e ono tauia ai lōia i se totogi talafeagai e tusa o pili totogi mai ā'oga a le mālō poo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, ina ia totogi e oe poo lau lōia, pe a faapea o lau talosaga mo se fonotaga o taualumaga tatau poo faamasinoga e mulimuli mai e lē talafeagai, e pei o faalavelave fa'alētatau, e mafua ai ona faatosotoso ae lē tatau ai, poo le sii fa'alētatau o pili o nei faagaoioiga poo le faagasologa o galuega (fonotaga).

## *Tuuina atu o Totogi ua uma ona Fuapau*

E tuuina atu e le maota faamasino taui talafeagai mo totogi a lōia e pei ona faatulaga atu:

1. O pili o totogi e tatau ona faavae i luga o fua faatatau e pei ona talia i le lautele e tusa o faagaoioiga poo taualumaga na alia'e mo le ituaiga galuega ma le tulaga aupito pito sili ona mo'omia o tautua eseese na saunia. E leai ni ponesi poo ni faasiliga e ono faaaoga i le fuaina o totogi o le a taui atu.
2. E lē ono tauia totogi a lōia ma isi pili talafeagai e toe ono totogi atu i ni faagaoioiga poo ni taualumaga na feagai ai i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) mo auauanaga na faatino ina ua māe'a se ofo tusitusia o se totogi faatulagaina ua saunia mo oe pe a:
  - a. Na saunia le ofo faatulagaina i se taimi na faatonu atu e le Tulafono Tausisia 68 a le tulafono faafeterale o gaoioiga fa'alemālō poo "Federal Rules of Civil Procedure" pe, a fai o se talanoaga mo taualumaga tatau, i so'o se taimi i le silia atu ma le 10 aso faalekalena ae le 'i amataina faagasologa o faamasinoga;
  - b. E le 'o talia le ofo faatulagaina i le 10 aso faalekalena; ma
  - c. Ua iai le taofiga a le ofisa fai feutaga'iga poo galuega aloa'ia a le faamasinoga e tusa o le to'omaga ua tuu atu ia te oe, e lē lelei pe a faatusa i le totogi faatulagaina.

E ui lava o ia tapulaa, o le taui o totogi mo le lōia ma isi pili faapena e ono tuu atu ia te oe pe a saofia lau faamasinoga ma ua faamaonia lau tetee o le totogi faatulagaina.

E lē ono tauia ni totogi e tusa o ni fonotaga a Vaega o polokalama tau a'oa'oga faapitoa (IEP) se 'iloga na faia se fonotaga talu ai o ni faagasologa tau pūlega poo gaoioiga faaletulafono a le faamasinoga.

O se fonotaga mo fa'ai'uga, e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Faagasologa o I'ugāfono**, e lē tā'ua o se fonotaga na tālo e tusa o se talanoaga tau pūlega poo gaoioiga faaletulafono a le faamasinoga, ma e lē tā'ua fo'i o se talanoaga tau pūlega poo ni gaoioiga faaletulafono a le faamasinoga mo le aiaiga o totogi a lōia.

E lē ono tauia fo'i ni totogi mo soalaupulega e pei ona faamatala i lalo o le ulutala Soalaupulega.

E faaitiitia e le faamasinoga, e pei ona talafeagai ai, le aofa'i o totogi a lōia e tauia i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), pe a faapea e talitonu le maota faamasino e:

1. O oe, poo lau lōia, i le faagasologa o gaoioiga poo le faamasinoga, le faatuai e lē talafeagai o le fa'ai'uga mulimuli o se finauga;
2. O le aofa'i o le totogi a le lōia peita'i na aloa'ia fa'alētatau le si'i maualuga pe a fua itula ma pe a tusa ai fo'i ma le faatatau masani i le lautele mo tautua masani a lōia e taufaitutusa agavaa, tala'aga lelei, ma le poto masani;
3. O le taimi na fa'aalu ma auauanaga faaletulafono na saunia e tulaga ese pe a fua i le natura o le faamasinoga ma faagaoioiga; poo
4. E le 'i saunia e le lōia na tula'i mo oe i luma o le ā'oga faamatalaga talafeagai i le faasilasilaga mo lau talosaga mo taualumaga tatau e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Fa'aseā mo Taualumaga Tatau**.

Peita'i, e lē ono faaitiitia e le faamasinoga totogi pe a faapea ua manatu e le 'i faatuaiina e le Setete poo le ā'oga le fa'ai'uga mulimuli o faagaoioiga ma taualumaga a le faamasinoga pe na iai fo'i se soligatulafono i lalo o aiaiga tau le faagasologa o puipuiga o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).

## Taualumaga pe a A'oa'i Fanau e iai Mana'oga Faapitoa

### Pule o le Tagata Faigaluega a le Ā'oga

#### *Fuafuaina o Tulaga Ta'itasi ua Tuu Eseese*

E ono talia e tagata faigaluega a le ā'oga so'o se tulaga faapitoa e faavae i luga o se tuu eseesege o tulaga ta'itasi pe a fuafua se suiga o le filifiliga, e faia i luga o tuutuuga nei e tusa o a'oa'iga, e talafeagai ma se alo e iai se mana'oga faapitoa ma ua na solia le tulafono e tau i amio a tamaiti ā'oga.

I le mafai e gata mai ai latou te faatinoa fo'i se gaoioiga mo fanau e leai ni mana'oga faapitoa, e ono mafai e tagata faigaluega a le ā'oga, e lē silia i le **10 aso ā'oga** i se feaofa'iga, aveese se tamaitiiti e iai ni ona mana'oga faapitoa ua solia le tulafono e tau i amio a tamaiti ā'oga mai lana auai i lea vasega i se isi nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau, i se isi nofoaga, poo le faamalolo lē tumau. E ono faatonuina fo'i e se tagata faigaluega a le ā'oga isi tulaga e aveese ai lea alo e lē sili atu i le **10 aso ā'oga** i se feaofa'iga i totonu lava o lena tausaga ā'oga mo faalavelave eseese o amio lē pulea, peita'i e tatau i na faiga e aveese ai le lē suia o le ā'oga a sea alo (silasila i le ulutala **Suiga o Nofoaga Talu ai le Aveesega o A'oa'iga** mo lona uiga).

E aveese loa se tamaitiiti e iai ni ona mana'oga faapitoa mai lana ā'oga mo le **10 aso ā'oga** i le tausaga ā'oga lava lea, e ao i le ā'oga, i aso e mulimuli ane ai talu ona aveese i lena tausaga ā'oga, saunia auaunaga i le mafai e gata mai ai e pei ona faamalosia i lalo o le soāulutala **Auaunaga**.

### *Malosi tau Pule'aga Faaopoopo*

A fai o le amio na solia le tulafono e tau i amio o tamaiti ā'oga e le 'i avea ma faaaliga o mana'oga faapitoa a le tamaitiiti (silasila i le soaulutala **Su'esu'ega o Faailoga Vaaia**) ma o le suia o le ā'oga e fai ma a'oa'iga e sili atu i le **10 aso ā'oga** i lea feaofa'iga, e ono 'apalai e le tagata faigaluega a le ā'oga faagasologa o a'oa'iga i lea tamaitiiti o loo iai mana'oga faapitoa i le faiga masani ma le umi o le taimi masani e pei ona faia i tamaiti e leai ni mana'oga faapitoa, peita'i e ao lava i le ā'oga ona saunia auaunaga i lena tamaitiiti e pei ona faamatala atu lalo o le **Auaunaga**. O le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa a lea alo e faatulagaina le nofoaga lē tumau mo ia auaunaga.

### Auaunaga

E saunia e le ā'oga auaunaga i alo ma fanau e iai mana'oga faapitoa ae faapea i latou e leai ni mana'oga faapitoa, poo fanau ua aveesea mai a latou ā'oga i le **10 aso ā'oga** pe itiiti fo'i i le tausaga ā'oga lava lena. E ono faia pea ia auaunaga i totonu o se nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau.

O se tamaitiiti e iai mana'oga faapitoa ua aveesea mai lana ā'oga **mo le silia i le 10 aso ā'oga** ma e le 'o lana amio sa ta'uleagaina e mafua mai i ana mana'oga faapitoa (silasila i le soaulutala, **Su'esu'ega o Faailoga Vaaia**) poo lē ua aveesea i lalo o tulaga faapitoa (silasila i le soaulutala, **Tulaga Faapitoa**) e tatau ona:

1. Faaauau pea le maua o auaunaga fa'alea'oa'oga (ia saunia se a'oa'oga avanoa toe

talafeagai ma e lē totogia/FAPE), ina ia mafai ai pea e lea alo ona faaaauau e auai i taualumaga uma o lana ā'oga, peita'i i se isi nofoaga (lea e ono avea ma nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau), ma ia alualu pea i luma ina ia 'ausia sini faamoemoeina ua tapena mo Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP); ma

2. Talia, e pei ona talafeagai ai, se su'esu'ega e tau i amioga aogā, ma auaunaga e fetau ma tulaga tau i amio ma suiga, o sauniunga poo faiga na faavae mai ina ia fō'ia ai soligatulafono e tau i amio, ma ia 'aua ai ona toe tūla'i mai ia tulaga.

Ina ua māe'a ona aveesea se alo e iai ni mana'oga faapitoa mai lana ā'oga i le **10 aso ā'oga** i lena lava tausaga ā'oga, ma a fai o lena aveesega e mo le **10 aso ā'oga** i le feaofa'iga lava lea pe ititi fo'i, **ma** a fai fo'i o lena aveesega e lē suia ai lana ā'oga (silasila i le faauigaga o loo i lalo), o lona uiga o le tagata faigaluega a le ā'oga, a tonu o ia lena o le a feutaga'i ma sē tasi o faiaoga a lea alo, ina ia taumafai e tapu'e i le mafai e gata mai ai ni tautua o loo mana'omia ina ia mafai ai e sea alo ona faaaauau e auai i tulaga uma fa'alea'oa'oga, e ui ua si'itia i se isi nofoaga, ma ia alualu ai pea i luma ina ia 'ausia sini faamoemoeina ua tapena mo Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP).

A fai o le aveesega e sui ai le ā'oga (silasila i le ulutala, *Suiga o Nofoaga Talu ai le Aveesega o A'oa'iga*), e faamautinoa e le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP Team) a lea alo auaunaga talafeagai ina ia mafai ai e le tamaitiiti ona faaaauau e auai i tulaga uma o lana ā'oga, e ui ua iai i le isi nofoaga (lea e faapea o se isi nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau), ma ia alualu i luma ina ia 'ausia sini faamoemoeina ua tapena mo Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP).

### Su'esu'ega o Faailoga Vaaia

I le **10 aso a'oga** o so'o se fa'ai'uga na faia e suia ai le ā'oga a lea alo, o lē o loo iai mana'oga faapitoa talu ai le solia o le tulafono a tamaiti ā'oga e tau i amio (se 'i vagana ai se aveesega e **10 aso ā'oga** i se feaofa'iga e tasi poo le itiiti ifo fo'i ma e lē suia ai le ā'oga), o le ā'oga, o oe, ma isi tagata talafeagai o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (e pei ona faamautinoa e oe ma le ā'oga) le tatau ona toe taga'i i faamatalaga talafeagai na saunia e oe ina ia fuafua ai:

1. A fai o le tulafono tau amio lea o loo fesiligia nei na mafua ai, pe na a'afia tonu ai ma feso'ota'i lelei i le, mana'oga faapitoa a lea alo; poo
2. A fai o le tulafono tau amio le mafuaaga tonu o le faatamala a le ā'oga e faatino Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP) a lea alo.

A fai o le ā'oga, o oe, ma isi tagata talafeagai o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa a lea alo na fuafuaina le aogā o na tulaga, o le amio e tatau ona faamautinoa o se mafuaaga o mana'oga faapitoa o lea alo.

A fai o le ā'oga, o oe, ma isi tagata talafeagai o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa a lea alo na fuafuaina e faapea o le amio lea o loo fesiligia nei le mafuaaga tonu o le faatamala o le ā'oga e faatino Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP), e tatau ai loa ona saunia e le ā'oga faagaoioiga faavavevave ina ia fō'ia ai ia faaletonu.

## Su'esu'ega e Iloa ai se Amio na Mafua mai se Faailoga Vaaia o le Mana'oga Faapitoa o le Tamaitiiti

A fai o le ā'oga, o oe, ma isi tagata faigaluega o le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa na fuafuaina e faapea o le amioga lē tatau na mafua mai ai le mana'oga faapitoa o lea alo, e tatau la i le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa ona:

1. Faia se su'esu'ega aogā tau amio, se 'i vagana ai na faia e le ā'oga lea galuega ae le 'i tūla'i mai le amio a le tamaitiiti o tā'ua i luga na mafua ai lea suiga o ā'oga, ma faatino se fesoasoani poo se fuafuaga e tau i le amio mo lea alo; **poo**
2. A fai o se fuafuaga e tusa o se fesoasoani tau amio ua uma ona tapena, toe taga'i i le fuafuaga mo se fesoasoani tau amio, ma sua, e pei ona talafeagai ai, ina ia fō'ia lea amio.

Se 'i vagana ai ua faamatala mai i lalo o le soāulutala **Tulaga Faapitoa**, e tatau loa ona toe fa'afō'i atu e le ā'oga lou alo i lana ā'oga na iai muamua, lea na aveese mai ai, se 'i vagana ai ua malilie oe ma le ā'oga e sua le ā'oga a lou alo e tusa o le fuafuaga mo le fesoasoani tau amio.

## Tulaga Faapitoa

E tusa pe a faapea o le amio o loo tā'ua i luga le faailoilo o mana'oga faapitoa a lou alo, e ono mafai lava e tagata faigaluega a le ā'oga ona aveese se tagata ā'oga ma ave i se nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau (e pei ona fuafua mai e le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa/IEP Team) mo se vaitaimi e lē silia i le 45 aso ā'oga, pe a faapea o lou alo e:

1. Tau'vea se fana (silasila i le faauigaga o loo i lalo) i le ā'oga pe iai fo'i sana meatau i le ā'oga, i nofoaga o le ā'oga, poo fuafuaga fai a le ā'oga i lalo o le pule'aga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo se ā'oga fo'i;
2. Iloa lelei o poo le faaaogaga o fualau fa'asāina (silasila i le faauigaga o loo i lalo), pe faatau atu pe talosaga atu i le faatauga o se fualau fa'asāina, (silasila i le faauigaga o loo i lalo), a o iai i le ā'oga, i nofoaga o le ā'oga, poo le iai i fuafuaga fai a le ā'oga i lalo o le pule'aga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo se ā'oga fo'i; **poo**
3. Ua na fa'ao'oina se manu'a tūgā (silasila i le faauigaga o loo i lalo) i se isi tagata a o iai i le ā'oga, i nofoaga o le ā'oga, poo fuafuaga fai a le ā'oga i lalo o le pule'aga a le Matagaluega o Aoga a le Mālō poo le ā'oga.

## Faauigaga o Upu

*Fualau Fa'afōma'i* o lona uiga o se vailaau poo se fualau ua aloa'ia i lalo o faagaoioiga I, II, III, IV, poo le V i le vaega 202(c) o tulafono tau i fualau fa'afōma'i poo le "Controlled Substances Act" (21 U.S.C. 812(c)).

*Fualau Fa'asāina* o lona uiga o fualau fa'afōma'i; ae lē a'afia ai se fualau fa'afōma'i na aloa'ia lona mauaga i ala o le tulafono pe na faaaoga i lalo o le vaavaaiga a se tofi o galuega fa'afalema'i poo ni vailaau na aloa'ia lona mauaga pe na faaaoga i lalo o le vaavaaiga a le Tulafono poo lalo o aiaiga o tulafono Faafeterale.

*Manu'a tūgā* e faasino i "manu'a ogoga" i lalo o le palakalafa (3) ma le soāulutala (h) o le vaega 1365 o le poloa'iga 18, tusi tulafono a le lunaite Setete poo le United States Code, o lona uiga e tūgā le tulaga ua

o'o i ai ma e i'u ina maliu ai, ogaoga tīgā, faaumiumi pe iai ni faaletonu manino, poo le iloa faaumiumi poo le faaletonu o se vaega o le tino, totoga, poo le tomai faalemafaufau.

Meatau e faasino i se “aupega mata’utia” i lalo o le palakalafa (2) o le soāvaega muamua (g) o le vaega 930 o le poloa’iga 18, tusi tulafono a le lunaite Setete poo le United States Code, o lona uiga o se meatau, masini, meafaigaluega, meafaitino, poo se vailaau, mea e ono faaola pe leai se ola, e faaaoga mo se, pe ua saunia mo, e o'o mai ai le malaia poo manu'a tūgā o le tino, se 'i vagana ai faaupuga e lē aofia ai se naifi e tuu i le taga o le ofuvae faatasi ai ma se lau ma'ai e sili ifo i le 2 1/2 inisi le umi.

## Faasilasilaga

I le aso e faia ai le fa'ai'uga ina ia aveese ma suia ai le ā'oga a lou alo talu ai le soliga o tulafono tau i amio o tagata aooga, e ao i le ā'oga ona faailoa atu ia te oe e tusa o lena fa'ai'uga, ma saunia mo oe se faasilasilaga mo le faagasologa o puipuiga.

## Suiga o Nofoaga Talu ai le Aveesega o A'oa'oga

O le aveesega o lou alo e iai mana'oga faapitoa mai lana ā'oga o loo iai nei, o se **suiga o nofoaga fa'alea'oa'oga na iai** pe a faapea:

1. O le aveesega e sili atu i le 10 aso ā'oga i le feaofa'iga lena; **poo**
2. O le a feagai nei lou alo ma se faagasologa o tulaga e aveese ai ina ia atagia ai se ta'iala talu ai:
  - a. O le faagasologa o tulaga e aveese ai mo le silia i le 10 aso ā'oga i le tausaga ā'oga;
  - b. E tutusa uiga faaalia a lou alo ma ana uiga na alia'e i se faalavelave na tupu muamua lea e mafua ai lenei faiga mo le fa'atūla'i ese; ma
  - c. E tusa o nei mea uma faaopoopo ma le umi o se taimi faatulagaina mo gaoioiga e aveese ai, o le aofa'i o le taimi na aveese ai, ma le faiga tau i le vāvālalata o faagasologa o aveesega mai lea vaitau i le isi vaitau.

E tusa pe suia e le faagasologa o faiga e tau i le aveesega le suia o ā'oga a lou alo e pei o tulaga ta'itasi ua tuu eseese e le ā'oga ma, pe a faapea e lu'iina, e tatau ona toe taga'i lelei i ai e tauala mai i faagaoioiga o taualumaga tatau poo se faamasinoga fo'i.

## Fuafuaina o Nofoaga

O le Vaega o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa (IEP) e fuafuaina le nofoaga fa'alea'oa'oga lē tumau mo gaoioiga tau i le aveesega o **suiga o nofoaga**, ma tulaga e tau i le aveesega i lalo o le soāulutala **Malosi tau Pule'aga Faaopoopo** ma **Tulaga Faapitoa**.

## Talosaga Tete'e ('Apili)

E ono mafai ona e failaina se fa'aseā mo taualumaga tatau (silasila i le uluala **Faagasologa o Fa'aseā o Taualumaga Tatau**) e talosaga ai i se talanoaga mo taualumaga tatau pe a fai e te lē malie i:

1. So'o se fa'ai'uga e tusa o le suiga o nofoaga na faia i lalo o aiaiga mo tulaga tau i a'oa'iga; **poo**
2. O le su'esu'ega o faailoga vaaia na faamatala atu i luga.

ono mafai e le ā'oga ona faila se fa'aseā mo taualumaga tatau (silasila i le vaega o loo i luga) e talosaga ai se talanoaga mo taualumaga tatau pe a faapea ua manatu, o le tumau pea o lou alo i totonu o lana ā'oga o loo iai nei e foliga mai e āfāina ai lou alo poo isi fo'i.

### *Pule o Ofisa o Faatautaia Iloiloga poo Feutaga'iga*

O le ofisa o faatautaiaina iloiloga poo feutaga'iga e pei ona faamatala atu i lalo o le soāulutala **Ofisa o le Iloiloga e lē Faaituau**, e tatau ia te ia ona faatautaia se talanoaga mo taualumaga tatau ma faia se fa'ai'uga. E ono mafai e le ofisa o faatautaia iloiloga ona:

1. Toe fa'afō'i atu lou alo e iai se mana'oga faapitoa i le ā'oga na aveese mai ai o ia pe a faapea ua tonu ia te ia, ua solia e e lea aveesega tuutuuga e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Pule o le Tagata Faigaluega a le Ā'oga**, pe o le a'afia o le amio e tusa o tulaga tau le mana'oga faapitoa a lou alo na mafua ai; **poo**
2. Faatonu se suiga o le ā'oga a lou alo o loo iai se mana'oga faapitoa i se ā'oga lē tumau mo le silia i le 45 aso ā'oga pe a faapea ua tonu i le ofisa o faatautaia iloiloga le āfāina o lou alo pe a nofo ai pea i lea ā'oga, poo isi tamaiti ā'oga.

E ono toe faia nei faagasologa, pe a faapea ua manatu le ā'oga, o le toe fo'i mai o lou alo i lana ā'oga na iai muamua, e ono āfāina ai lou alo poo isi.

O so'o se taimi e talosaga ai e oe poo le ā'oga se fa'aseā mo taualumaga tatau e pei o feutaga'iga e fia faia, e tatau ai loa ona faia se iloiloga poo se talanoaga e tusa o tuutuuga na faamatala atu i lalo o le ulutala **Faagasologa o Fa'aseā tau i Taualumaga Tatau, Iloiloga o Fa'aseā e tau i Taualumaga Tatau**, se 'i vagana ai tulaga nei:

1. E ao i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa ona faatulaga se talanoaga i taualumaga tatau i se taimi vave, lea e tatau ona faia i le 20 aso ā'oga mai le aso na talosaga mai ai ma e ao ona fa'ai'u i se fuafuaga i le 10 aso ā'oga ina ua māe'a le talanoaga.
2. Se 'i vagana ai ua iai se maliliega tusitusia mai ia te oe ma le ā'oga, pe malilie fo'i e faia soalaupulega, e tatau lava ona faia se fonotaga mo fa'ai'uga i le **fitu** aso faalekalena ina ua maua mai le faasilasilaga e tusa o le fa'aseā mo taualumaga tatau. E ono faaaaua lea talanoaga se 'i vagana ai ua fō'ia le faafitauli i le taufaimalilie uma o pātī i le **15** aso faalekalena ina ua maua mai le tagi mo taualumaga tatau.
3. E ono mafai e se Setete ona faavae ni tulafono tau le faagasologa mo le faanatinatiga o fonotaga mo taualumaga tatau e pei ona faia i isi fonotaga mo taualumaga tatau, ae se 'i vagana ai mo taimi faatulagaina, o tuutuuga na e tatau ona o ogatasi ma tulafono o loo i totonu o lenei ta'iala mo fonotaga e tau i taualumaga tatau.

E ono mafai e oe poo le ā'oga ona 'apili le fa'ai'uga i totonu o se fonotaga mo taualumaga tatau faanatinati e pei lava ona faia i isi fo'i fonotaga mo taualumaga tatau.

### *Suiga o le Ā'oga a o Faia le 'Apili*

Pe a tusa ai ma le aso, e pei ona faamatala atu i luga, o oe poo le ā'oga e failaina se fa'aseā mo taualumaga tatau e tusa o faiga tau i a'oa'iga, e tatau i lou alo (se 'i vagana ai o oe poo le ā'oga, poo le ā'oga fo'i ua malie i ai) ona nofo pea i le ā'oga lē tumau na ave i ai a o faatalitali ai mo se fa'ai'uga a le ofisa o iloiloga, poo le faatali fo'i i le māe'a ai o le taimi faatapulaaina e pei ona faamatala atu i lalo o le ulutala **Pule o le Tagata Faigaluega a le Ā'oga**, poo lē fea fo'i o nei mea e tūla'i mai

muamua.

## Puipuiga o Fanau e le ‘i Agavaa mo Auaunaga a le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa

A fai e le ‘i faailoaina le agavaa o lou alo mo polokalama o a’oa’oga faapitoa ma auaunaga eseese ma solia ai le tulafono e tau i amio o tagata aooga, peita’i na iloa e le ā’oga (e pei ona faailoa atu i lalo) ae le ‘i tūla’i mai le faafitauli e tau i le amio na mafua ai le faagaoioiga mo a’oa’iga, e tusa ai ma lou alo e a’afia i tulaga tau i mana’oga faapitoa, o lona uiga e mafai e lou alo ona faamaonia so’o se puipuiga e pei ona faamatala atu i totonu o lenei faasilasilaga.

### *Faavae o le Silafia mo Mataupu tau A’oa’iga*

O le a manatu le ā’oga e tusa o lona silafia o lou alo e iai sona mana’oga faapitoa pe a faapea, e le ‘i tūla’i mai le faafitauli e tau i le amio na mafua ai le gaoioiga o faiga tau i le a’oa’iga:

1. O oe na faaalia lou popolega i se tusi i tagata faigaluega o loo ‘ūmia le pule o galuega i lea ā’oga, poo le faiaoga fo’i a lou alo e faapea e mana’omia e ia polokalama mo a’oa’oga faapitoa ma auaunaga eseese o loo a’afia ai;
2. O oe na talosagaina se laulilīuga e tusa o agavaa mo a’oa’oga faapitoa ma auaunaga eseese e tau i ia polokalama, ma o loo i lalo o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa (IDEA); poo
3. O le faiaoga a lou alo poo isi tagata faigaluega a le ā’oga na faailoaina se popolega e tusa o se amio faaalia a lou alo e āga’i i le e pule i polokalama tau a’oa’oga mo mana’oga faapitoa poo isi fo’i tagata faigaluega a le ā’oga o loo ‘ūmia le pule.

### *Tuusaunoaga*

E lē manatu le ā’oga e iai sona silafia pe a faapea e:

1. E le ‘i faatagaina se laulilīuga o lou alo poo le teena fo’i o polokalam tau a’oa’oga faapitoa; poo
2. Ua uma ona lauliliu ma faailoa lou alo e tusa o le leai o ni ona mana’oga faapitoa i lalo o le Vaega B o le Tulafono mo Tagata e iai Mana’oga Faapitoa (IDEA).

### *Tulaga e ‘Apalai pe a Faapea e Leai se Faavae o le Silafia*

Pe a faapea e le ‘i fa’ao’oina tuutuuga o gaoioiga tau a’oa’iga i lou alo, e leai se silafia o le ā’oga e tusa o lou alo, pe mata e iai ni ona mana’oga faapitoa, e pei ona faamatala atu i luga i le soāulutala **Faavae o le Silafia mo Mataupu tau A’oa’iga** ma **Tuusaunoaga**, e ono tuu ai loa lou alo i lalo o tuutuuga mo a’oa’iga o loo ‘apalai i alo ma fanau e leai ni o latou mana’oga faapitoa ma o loo feāmioa’i tutusa.

Peita’i, a fai e saunia se talosaga mo se laulilīuga o lou alo i lea vaitaimi e tusa o le tuuina atu o ia i lalo o tuutuuga ma gaoioiga tau a’oa’iga, e tatau ona faanatinati le faiga o lea iloiloga.

Se ‘ilogia ua māe’ā le laulilīuga, e tumau lava lou alo i lana ā’oga o loo iai e pei ona faailoa mai e i latou o loo ‘ūmia le pule i totonu o ā’oga, e aofia ai le faamalologa lē tumau poo le tuli’esea e aunoa ma ni auaunaga fa’alea’oa’oga.

A fai ua mautinoa lelei e iai ni mana’oga faapitoa a lou alo, e tusa o le talia o faamatalaga mai le iloiloga na faia e le ā’oga, ma faamatalaga na saunia e oe, e tatau ai loa ona saunia e le ā’oga tautua

mo i latou e mana'omia a'oa'oga faapitoa ma isi uma auaunaga faapena e tusa o le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA), e aofia ai tuutuuga o gaoioiga tau a'oa'iga e pei ona faamatala atu i luga.

### Faasinomaga i le ma le Gaoioiga o Faamalosi Tulafono ma Pulega tau Faamasino

E lē aofia i le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa:

1. Fa'asā o se ofisa mai le ripotiga o se soligatulafono na faia e se tamaitiiti e iai ni ona mana'oga faapitoa i le 'au faamalosi tulafono; **poo**
2. Taofia le 'au faamalosi tulafono mai Setete ta'itasi ma le vaega o faamasinoga mai le faamalosia o a latou tiute tau'ave faatasi ai ma le aloa'ia o gaoioiga tau i tulafono a le Feterale ma Setete i soligatulafono e mafua mai se alo e iai ni ona mana'oga faapitoa.

### Faasalalauga o Faamaumauga

A fai e ripotia e se ā'oga se soligatulafono na faia e se tamaitiiti e iai ni ona mana'oga faapitoa, o le a'oga:

1. E tatau ona faamautinoaina le faasalalauna o kopi o polokalama tau a'oa'oga faapitoa ma faamaumauga tau a'oa'iga a le tamaitiiti i le 'au faamalosi tulafono mo lo latou aloa'iaina, o ofisa lava na lea na ave i ai ripoti o soligatulafono; **ma**
2. E ono faasalalauna kopi o a'oa'oga faapitoa ma faamaumauga tau a'oa'iga a le tamaitiiti i le mafai e gata mai ai, e pei ona faatagaina ai e aiaiga o Faiga tau Faalilolilo poo le "Family Educational Rights and Privacy (FERPA).

### Tuutuuga Moomia mo Mātua a Fanau e fia Faanofoesea o loo i Totonu o Aoga Tūma'oti ina ia Totogi e le Mālō

E lē faamalosia e le Vaega B o Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) le totōgiga o tau o pili o ā'oga, e aofia ai polokalama o a'oa'oga faapitoa ma auaunaga faapena a lou alo o loo iai mana'oga faapitoa, pe a faapea o loo ā'oga i se ā'oga tūma'oti poo se isi fale faigaluega pe a faapea na saunia e le ā'oga a le mālō se A'oa'oga Talafeagai e lē Totōgia poo "free appropriate public education" (FAPE) mo lou alo ma ua e filifili e ave lau tama i se ā'oga tūma'oti poo se fale faigaluega faapena. Peita'i, e tatau ona faaaofia e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa lou alo i le faitau aofa'i o i latou o ē e iai mana'oga e tatau ona fo'ia i lalo o le Vaega B o aiaiga e tusa o fanau ua ave e o latou mātua i ā'oga tūma'oti, ma i lalo o le 34 C.F.R. §§ 300.131 se 'ia pā'ia le 300.144.

### Toe Totogiga Mai o Tupe mo le Suiga o Nofoaga a i Latou e Aooga i Aoga Tūma'oti

A fai na maua muamua e lou alo tulaga o a'oa'oga faapitoa ma auaunaga faapena i lalo o le pule'aga o se ā'oga a le mālō, ma ua e filifili e fa'aā'oga lau tama i se ā'oga tūma'oti i ā'oga tulaga lua poo le ā'oga maualuga, e aunoa ma le faatagaga poo se faasinomaga (referral) mai le ā'oga a le mālō poo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, e mafai e se maota faamasino poo se ofisa e faia talanoaga mo taualumaga tatau ona faamalosia le ofisa e toe totogi atu lau tupe poo le tau o le ā'oga a lou tama pe a faapea ua tonu i le faamasinoga poo le ofisa fai feutaga'iga le lē aloa'ia e le ofisa ni A'oa'oga Talafeagai e lē Totogia poo le "free appropriate public education" (FAPE) mo lau tama i se taimi talafeagai ae le 'i o'o atu i le isi ā'oga ma e fetoui le si'itia atu i le ā'oga tūma'oti. E aloa'ia e se ofisa fai feutaga'iga poo le faamasinoga le suaia o le ā'oga a lou alo, e tusa pe a faapea o o lea suiga e

Iē ōgatasi ma tulaga faatonuina o loo ‘apalai i a’oa’oga o loo saunia e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa ma ā’oga.

## Tapulaa o Tupe Toe Totogi Mai

E ono tuuitiitia pe teena le tau o pili e toe totogi mai e pei ona faamatala atu i le palakalafa o loo i luga:

1. A fai: (a) I le fonotaga mo Polokalama tau A’oa’oga Faapitoa (IEP) lata mai na e auai atu ai ae le ‘i aveesea lou alo mai le ā’oga a le mālō, e te le ‘i logoa le Vaega o faatautaia Polokalama tau A’oa’oga Faapitoa (IEP Team) e tusa o lou teenaina o le ā’oga fou na faailoa atu e le ā’oga a lau tama, lea na faapea e saunia A’oa’oga Talafeagai e lē Totōgia (FAPE) mo lou alo, e aofia ai ma le faailoa mai o ni ou popolega ma lou faamoemoe e fa’āā’oga lau tama i se ā’oga tūma’oti ae totogi e le mālō; poo (b) Ae se ‘i faapea e 10 aso faapisinisi (e aofia ai ma aso mālōlō e tūla’i mai i aso faapisinisi) ae le ‘i aveesea lou alo mai le ā’oga a le mālō, e te le ‘i tuuina mai se faasilasilaga tusitusia i le ā’oga, e tusa o faamatalaga.
2. A fai, ae le ‘i aveesea lou alo mai le ā’oga a le mālō, na tuuina atu e le ā’oga ia te oe se faasilasilaga tusitusia e tusa o lona faamoemoe e lauliliu lou alo (e aofia ai ma se faamatalaga e tusa o le faamoemoe autu o lena laulilīuga, aua sa talafeagai lelei), peita’i e te le ‘i tuuna mai lau tama mo lea fuafuaga, e tusa o le laulilīuga faatino; **poo**
3. Pe a uma ona faia se fa’ai’uga a le faamasinoga e tusa o le lē talafeagai o ia gaoioiga.

Peita’i, o le tau o pili totogi:

1. E lē tatau ona tuuitiitia pe teena ona ua e faatamala e saunia le faasilasilaga pe a faapea: (a) Na taofia e le a’oga oe mai le tapenaina o le faasilasilaga; (b) E te le ‘i mauaina le faasilasilaga e tusa o lau matafaioi e saunia se faasilasilaga e pei ona faamatala atu i luga; poo (c) Tausisia o tuutuuga o loo i luga e ono āfāina ai lou alo; **ma**
2. E ono faia, i le faautautaga a le maota faamasino poo se ofisa fai feutaga’iga, le tuuitiitia poo le aveesea o lea avanoa mo oe ona ua e faatamala e saunia le faasilasilaga pe a faapea: (a) E te lē iloa faitautusi pe lē iloa tusitusi i le gagana Igilisi; poo (b) Tausisia o tuutuuga o loo i luga e ono āfāina ai lagona o lou alo.

FAAOPOOPOGA (APPENDIX): A



**MĀLŌ O AMERIKA SAMOA**  
**Matagaluega o Aoga**  
**Vaega o A'oa'oga Faapitoa**

**FAASINOMAGA MO LAULILIŪGA MO A'OA'OGA FAAPITOA**

Aso o Fasinomaga mo Lauliliūga: \_\_\_\_\_

Ou te mana'o e talosaga se lauliliūga o a'oa'oga faapitoa mo le tagata ā'oga lea:

Igoa o le Tagata Ā'oga; \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_

Igoa o le Ā'oga: \_\_\_\_\_ Kenera: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_ Tausaga o le Olaga: \_\_\_\_\_

O lo'u Igoa: \_\_\_\_\_ O lo'u faiā ma le tagata ā'oga: \_\_\_\_\_

Telefoni: \_\_\_\_\_ Imeli: \_\_\_\_\_

Gagana o faaaoga i totonu o le aiga: \_\_\_\_\_

Numera o le Ofisa o Faamaumauga: \_\_\_\_\_ Mātua/Mātua Tausi: \_\_\_\_\_

Telefoni (Aiga): \_\_\_\_\_ Telefoni (Galuega): \_\_\_\_\_

Tuātusi: \_\_\_\_\_ Nuu: \_\_\_\_\_

Na lauliliu muamua lea tagata ā'oga mo a'oa'oga faapitoa i aso ua tuana'i?  Ioe  Leai  Ou te lē iloa

A fai e ioe, o fea na faia ai lea lauliliūga? \_\_\_\_\_  Ou te lē iloa

**Faamolemole faatulaga mai le tulaga o lou popole e tusa o vaega ia i lalo:**

**Popōlega Fa'alea'oa'oga (vaiga lautele, faatinoga fa'alea'oa'oga)**

Faitautusi/Iloa faitau ma tusitusi  
 Faamatematika  
 Isi:

Ioe  Leai  Lē Iloa

A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:

<b><u>Tagata Agavaa mo le Faatinoga o Gaoioiga o le Tino</u></b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Vaai</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Faalogo</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Faalemafaufau</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Gagana/Tautala</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Faufautua</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Amioga</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Faaaogaga o Masini Fesoasoani</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa

	A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Faatinoga o Galuega</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:
<b>Isi:</b>	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai <input type="checkbox"/> Lē Iloa A fai e ioe pe lē iloa, faamolemole aumai se faamalamalamaga:

I le vaega o loo i lalo, faamolemole aumai faamatalaga faaopoopo e te mana'o e iloa e le ā'oga. E lē faamalosia nei faamatalaga ae fesoasoani i le faamautinoaina pe fai se laulilūga.

<b>Faamatala pea e tusa o le tagata ā'oga. O a ni latou malosi'aga ma o a fo'i ni faafitauli?</b>

<b>O a ni auala na saunia muamua e tau fō'ia ai pe fesoasoani i le tagata ā'oga? O fa'ata'ita'iga e aofia ai fesoasoani na faatino e tusa o le Tali Atu i Fesoasoani poo “Response To Intervention” (RTI)?</b>	
<b>Lagolagosua</b>	<b>Na faapefea ona lagolagosua lenei fesoasoani mo le tagata ā'oga?</b>
<input type="checkbox"/> A'oa'oina (Tutoring)	
<input type="checkbox"/> A'oa'oga mo Faapotopotoga Laiti	

<input type="checkbox"/> Fuafuaga mo Amioga	
<input type="checkbox"/> Isi:	
<input type="checkbox"/> Isi:	

**E iai se faamatalaga fa'afōma'i poo faiga tau soifua maloloina e faatatau i le tagata ā'oga e ao ona iloa e le ā'oga? E inu ni fualaau a le tagata ā'oga?**

Tāofa'iga o Togi fa'alea'oa'oga ma isi Su'esu'ega. (ft., fa'ai'uga o su'ega)
--

**O a faamatalaga faaopoopo e ao ona tatou iloa, lea e ono talafeagai ma faatinoga o galuega fa'alea'oa'oga a le tamaitiiti i le ā'oga?**

--

Tāofa’iga o faamatalaga mai Mātua (e tusa o su’ega mai fafo ua māe’ā ma/poo ni popolega e mānana’o Mātua e fō’ia e tusa o vaega o le lauliliuga).

## **Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa**

### **Faasilasilaga mo Faamatalaga Faalilolilo ma Faailoilo Patino**

E tatau i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa ona logo mātua ae faapea alo ma fanau agavaa, o i latou e 18 tausaga pe matutua atu, e tusa o a latou aiā tatau o faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino i ā'oga a le mālō. O lenei ta'iala e fai ma faasilasilaga a le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa mo mātua.

O faamatalaga e faatatau i lou alo e tusa o loo a'afia ai o ia ma mana'oga faapitoa i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individuals with Disabilities Education Act" (IDEA), faatasi ai ma a'oa'oga faapitoa ma auauanga eseese faapena, ma isi faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino (PII) o le a teumau faalilolilo ma ia mautinoa ai le malu puipuia o nei faamaumauga i lalo o Faiga tau Faalilolilo poo "Family Educational Rights and Privacy Act" (FERPA), 20 U.S.C. § 1232g, ma le 34 C.F.R. Part 99. O Faiga tau Faalilolilo (FERPA) o tulafono faafeterale e puipuia le faalilolilo o faamaumauga fa'alea'oa'oga a alo ma fanau e pei ona tausia ai e le Matagaluega o Aoga a le Mālō. O le faauigaga o faamaumauga fa'alea'oa'oga i lalo o le "FERPA" o ni faamaumauga e: (1) feso'ota'i tu'asa'o i le tagata ā'oga; ma (2) e tausia e ofisa fa'alea'oa'oga poo faalapotopotoga poo pātī o loo suitulaga i ofisa poo faalapotopotoga. O faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino (PII) e aofia ai faamatalaga, tūto'atasi pe ua feālumi faatasi, e feso'ota'i pe tuu faatasi i faamaumauga a se tamaitiiti, lea e mafai ona failogagofie e se tagata e leai sona silafia o tulaga talafeagai e failogia ai sea tamaitiiti e tusa o lana mautinoa.

O le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa e tausia lelei e ala i fomula tau pepa ma faiga tau eleteroni. E teuina i nei faamaumauga, ae lē faaitiitia ai, mea nei: faamatalaga o feso'ota'iga, pepa resitala, lipoti faalekuata/faaletausaga, faamaumauga o togi, poo tusi aloa'ia o faiga tau i a'oa'iga. O i latou uma o loo i aooga poo i totonu o le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, o loo iai le matafaioi e tausia lelei ai le faalilolilo o nei faamaumauga fa'alea'oa'oga.

E ono mafai e tagata faigaluega o le ā'oga, pe a faapea e iai so latou mana'oga fa'alea'oa'oga faaletulafono poo le faamalieina fo'i o la latou matafaioi faalegaluega, ona maua le avanoa e māta'itū ai faamaumauga fa'alea'oa'oga e tusa pe le 'i faataga atu e mātua. I le vaaiga lautele, e tatau i le Matagaluega o Aoga a le Mālō ona 'ūmia se faatagaga tusitusia poo se maliega a mātua ma tagata ā'oga agavaa, o i latou ua atoa le 18 tausaga poo le matua atu fo'i, e faailoa aloa'ia atu ai faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino o loo i faamaumauga fa'alea'oa'oga a se tamaitiiti i se tagata faigaluega e lē faigaluega i le Matagaluega o Aoga a le Mālō.

E tusa ai ma faamaumauga fa'alea'oa'oga, e ia te oe le aiā e:

1. Asasia ma toe taga'i i faamaumauga fa'alea'oa'oga talafeagai uma a lou alo e aunoa ma se faatuai ma ae le 'i faia ni fonotaga e tusa o Polokalama tau A'oa'oga Faapitoa poo "Individualized Education Program" (IEP), talanoaga mo taualumaga tatau, poo fonotaga o fa'ai'uga, ma ia 'aua ne 'i silia i le 45 aso ina ua māe'a ona faia o lau talosaga.
2. La toe taga'i lē ua fai ma ou sui i faamaumauga.

3. Talosaga i le ofisa a le mālō na saunia kopi o faamaumauga pe a faapea na faatamala le saunia o na kopi ua taofia ai oe mai le faamalosia o ou aiā tatau e iloilo ai ma le manino ma toe taga'i i faamaumauga.
4. Tuu le avanoa i le ofisa a le mālō e manatu ai o oe e iai le pule e iloilo ma toe taga'i ai i faamaumaga a lou alo, se 'i vagana ai ua faailoa atu i lea ofisa e leai sou aiā i ia tulaga.
5. Iloilo ma toe taga'i lava na 'o faamatalaga e tusa o lou alo pe a faapea o nei faamaumauga fa'alea'oa'oga e aofia ai ni faamatalaga i le silia i le to'atasi o se tamaitiiti.
6. Tuu le avanoa i le ofisa a le mālō e 'ūmia ai se faamaumauga o pātī uma na maua le avanoa e silasila ai i faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino (PII) a lou alo e aofia ai fo'i ma ana faamaumauga fa'alea'oa'oga na ao mai, tausisia lelei, pe na faaaoga i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA) (se 'i vagana ai le faaaogaina e mātua ma tagata faigaluega ua aloa'ia e le tulafono mai ofisa uma o loo a'afia i lenei mataupu), e aofia ai le igoa o le pātī, o le aso na ave ai le faatagaga mo le faaaogaga, ma le faamoemoega na ave ai le aiā faaletulafono e faaaoga ai nei faamaumauga.
7. Tuu le avanoa i le ofisa a le mālō e su'esu'e ai mo poo le toe aumai o faamaumauga fa'alea'oa'oga e aunoa ma se toe totōgiga.
8. Tuu i ai le avanoa e totogi se pili mo kopi o faamaumauga pe a faapea e lē taofia e lea pili oe mai le faamalosia o ou aiā tatau e su'esu'e ai ma toe taga'i i na faamaumauga.
9. Ia iloa lelei ituaiga faamaumauga eseese ma nofoaga uma na ao mai ai, tausisia pe na faaaoga ai e se ofisa.
10. Fesili mo se faamalamalamaga ma faaliliuga o so'o se tulaga o loo i totonu o faamaumauga.
11. Fesili mo le suiga o so'o se faamaumauga pe a faapea e lē sa'osa'o, tau fa'asesē, pe solia ai aiā faalilolilo ma isi uma aiā a lou alo. O talosaga uma e tatau ona tuuina atu i le Vaega o Faamaumauga a Tagata Aooga i le imeli ss@doe.as.
12. Tuu le avanoa i le ofisa e filifili ai pe suia le faamatalaga i se taimi talafeagai ina ua māe'a ona fesiligia e faatino lea tulaga.
13. Ia faailoa atu manatu tete'e e suia le faamaumauga ma ou aiā i se talanoaga pe a faapea e teena e se ofisa le faiga o talosaga mo suiga.
14. Ia faailoa atu, i tusitusiga, pe a faapea e filifili le ofisa i totonu o se talanoaga e sesē faamatalaga, tau fa'asesē, pe solia ai fo'i aiā o se tamaitiiti, e o'o i le suiga o faamaumauga.
15. Ia faailoa atu ou aiā e tuu ai se faamatalaga i totonu o faamaumauga e faaalia ai sou taofi i faamatalaga poo le tuuina mai o au mafuaaga e te lē malie ai i fa'ai'uga a le ofisa pe a faapea na faia i totonu o se talanoaga e faapea e lē suia faamatalaga; ma le 16. Ia tausisia au faamalamalamaga ma tuu i faamaumauga, pau lava le mea ia tausisia ma faailoa atu faamaumauga a'afia pe a fai ua faalauiloa aloa'ia.

Pe a fai ua tuuina mai faamatalaga faalilolilo, e ia te oe le aiā e:

1. Faatapulaa le faaaogaina e vaega lona tolu poo "third-party" i faamaumauga a lou alo e ala i le taofia o se faatagaga e faailoa atu ai faamaumauga se 'i vagana ai (a) tulaga faatapulaaaina e pei ona faamatala atu i tulafono faatonutonu a le feterale e faatino ai Tulafono mo Aiā Fa'alea'oa'oga o Aiga ma Faiga tau Faalilolilo (FERPA), ma (b) i le taimi e tuuina atu ai faamaumauga i tagata faigaluega a ofisa o loo a'afia i lenei mataupu mo le faatinoga o la latou galuega patino i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa (IDEA).
2. Faatapulaa le tuuina atu o tulaga faalilolilo ma faailoilo patino (PII) a lou alo i tagata faigaluega a ofisa o loo a'afia, o e o loo saunia ma totogiina pili o auauanga eseese o loo faatino mo lou alo.
3. Ia faailoa atu ma maua mai kopi ae le 'i faaleagaina faamatalaga e tusa o faamaumauga a lou alo.

4. Ia logo mai oe e tusa o le tagata ua tuu i ai le avanoa e silasila i faamaumauga a lou alo.
5. Toe taga'i ma talia kopi o faamatalaga uma na lafo i se isi ofisa na sailimatagi i ai lou alo poo ni polokalama e agavaa i ai o ia.

Tāofa'iga o aiaiga faavae ma faagaoioiga e tatau ona uia e tusa o le teuina, faailoaga i vaega lona tolu (third parties), faatumauina, ma le faaleagaina o faamatalaga tau i faailoilo patino:

O ofisa uma o loo a'afia (e aofia ai ā'oga a le mālō, ā'oga tūma'oti o loo tautuaina tagata aooga e iai mana'oga faapitoa, ma ofisa tūto'atasi o loo faatupeina e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa), e tatau ia i latou ona usita'i aiaiga faavae ma faagaoioiga tau i faamaumauga a tagata aooga e:

1. Ia faamautinoa feso'ota'iga ma tagata faigaluega a ofisa a'afia i le 45 aso o se talosaga na faia;
2. Auiliili ma faamatala faamaumauga a le tagata ā'oga na ao mai ma tausisia lelei;
3. Ia saunia se faamatalaga fa'alea'oa'oga talafeagai e tuu i faamaumauga a le tagata ā'oga na tuu mai e mātua poo se tagata ā'oga matua;
4. Saunia auala e faalauiro ai ma puipuia faamaumauga o tagata aooga o loo tausia lelei;
5. Faamautu se faamaumauga o pātī uma na faailoa i ai nei faamaumauga fa'alea'oa'oga;
6. Ia faamalosia toleniga poo faatonuga o tagata uma o loo aoina mai pe o faaaogaina faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino;
7. Faailoa i mātua pe a faapea ua lē toe mana'omia pe faaleagaina faamatalaga faalilolilo ma faailoilo patino;
8. Tausisia lelei tulaga faalilolilo o faamaumauga uma a tagata aooga e aofia ai le igoa, numera saogalemu, tuātusi, ma faamatalaga o le numera telefoni, poo le tuātusi o se tagata auai e agavaa; ma
9. Saunia talosaga mo se lisi o ituaiga ma nofoaga o faamaumauga fa'alea'oa'oga na ao mai, tausisia lelei, pe na faaaoga e ofisa o loo a'afia i lea mataupu.



## PEPA TALOSAGA MO SOALAUPULEGA

Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa

### *Manulautī*

O lenei ta'iala fa'ata'ita'i e ono faaaoga e se mātua poo se ofisa fa'alaua'itele e talosaga ai se soalaupulega e tusa o se finauga i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individuals with Disabilities Act (IDEA)". O soalaupulega e tuu i le loto fuatia ifo o itu uma o loo a'afia i lenei mataupu.

### *Faatonuga*

Faatumu lenei pepa ma lafo atu i le meli, imeli, pe tiliva tuu sa'o atu i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o A'oa'oga mo Tagata Aooga e iai Mana'oga Faapitoa. O lenei pepa e tuu i le faitalia. Mo feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa o loo i le vaega mulimuli o lenei ta'iala.

## Faamatalaga Aloa'ia mo Tagata Aooga

Igoa o le Tagata Aoga:	Aso Fanau:
Tausaga o le Olaga:	Vasega:
Igoa o le Aoga o loo iai:	

## Faamatalaga o Tala'aga

O se talosaga tu to'atasi lenei soalaupulega? <b>ioe</b> <input type="checkbox"/> <b>Leai</b> <input type="checkbox"/>
E feso'ota'i lenei mataupu ma faatalanoaga i taualumaga tatau? <b>ioe</b> <input type="checkbox"/> <b>Leai</b> <input type="checkbox"/>
E feso'ota'i lenei talosaga ma se mataupu e fia faavave lona faiga? <b>ioe</b> <input type="checkbox"/> <b>Leai</b> <input type="checkbox"/>

Faamatala i ni faaupuga pupuu le natura o lenei faafitauli ma poo ni isi faamaumauga moni e feso'ota'i ma lenei faalavelave. (Faapipii itulau faaopoopo pe a talafeagai)

--

## Mo Mātua, Tagata Matua, Poo ē Sapasapaia lenei Mataupu

Na e logoa le aoga e tusa o lenei faafitauli? <b>ioe</b> <input type="checkbox"/> <b>Leai</b> <input type="checkbox"/>	
A fai e ioe, ia aofia ma le aso faamauina o lenei faasilasilaga:	
Tagata na logo:	Auala na Logo ai:

## O le Vaega Lenei e Faatumu e le Aoga

Na e logoa le mātua poo le tagata matua na faasalalaunina lenei talosaga? **ioe**  **Leai**

A fai e ioe, ia aofia ane ai ma le aso o lenei faasilasilaga:

Tagata na logo:

Auala na Logo ai:

Faamatalaga o Feso'ota'iga mo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa

**Feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa:** Leilani Maifea, Ofisa o Tulaga Tausisia

(Compliance Officer)

**Tuātusi:** ASDOE Special Education Division

Fagaalu, American Samoa 96799

**Numera Telefoni:** 684-633-1323 poo le 684-633-4789

**Imeli:** [asdoe.speddr@doe.as](mailto:asdoe.speddr@doe.as)



## PEPA O FA'ASEĀ TAU SETETE MO LE LAUTELE

### Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa

#### Manulautī

O lenei ta'iala e mafai ona faaaoga e mātua, o so'o se tagata, poo se faalapotopotoga e fia faila se fa'aseā fa'alaua'itele pe a fai ua latou manatu e iai se ofisa (e aofia ai aoga a le mālō ma/poo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa) ua solia tuutuuga mo polokalama aogā faapitoa ma tautua eseese i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)". O le faaaogaga o lenei ta'iala e lē mafai ona faila ai se fa'aseā tau setete ma e avanoa mo fesoasoani i le failaga o fa'aseā tau setete.

#### Faatonuga

O le fa'aseā e tatau ona tu'ua'ia ai se moli'aga na tulai mai e lē silia i le tausaga ae le 'i o'o atu fo'i i le aso na faaulu mai ai le tagi. O le Matagaluga o Aoga i Amerika Samoa, Vaega o A'oa'oga mo Tagata Aooga e iai Mana'oga Faapitoa (Special Education Division), e na 'o latou e faataga ona faia su'esu'ega o tu'ua'iga e āga'i i a'oa'oga mo tagata e iai mana'oga faapitoa. O fa'ata'ita'iga o nei tu'ua'iga e lē mafai e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa ona faia su'esu'ega e aofia ai tu'ua'iga tau i sauaga, tuulafoaiga, faalavelave fa'alētatau, solia o aia tatau a tagata lautele, tulaga tau galuega, ma tulaga tau le Vaega 504 o le Tulafono Toe Faaleleia o le 1973 poo le "Rehabilitation Act of 1973" ma le Tulafono tau Mana'oga Faapitoa i Amerika poo le "Americans with Disabilities Act (ADA)".

A fai e te filifili e faaaoga lenei ta'iala, faatumu lelei ma lafo atu i le meli, pe lafo atu fo'i faaeleteroni i le imeli (electronically/email), pe e te tala'a'ao atu lava oe i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa, poo le Vaega o A'oa'oga mo Tagata Aooga e iai Mana'oga Faapitoa. Mo feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i

Amerika Samoa o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa o loo i le vaega mulimuli o lenei ta'iala.

**Faasilasilaga:** O le \* e faailoa mai ai faamatalaga mana'omia.

### Faamatalaga Aloa'ia mo Lē e ona le Fa'aseā

<b>*Igoa Atoa:</b>		
Imeli	Numera Telefoni:	
<b>*Tuātusi:</b>		
*Aai:	*Setete:	*Numera o le Setete (Zip Code):

Faamatalaga Aloa'ia mo Tagata Aooga (\*E fa'ato'ā mana'omia lava mo moli'aga tu'ua'ia i se tagata aoga.)

*Igoa Atoa:	Tausaga:	Aso Fanau:
*Tuātusi:	Vasega:	
*Aai:	*Setete:	*Numera o le Setete (Zip Code):
<b>*Igoa o le Aoga o loo iai:</b>		

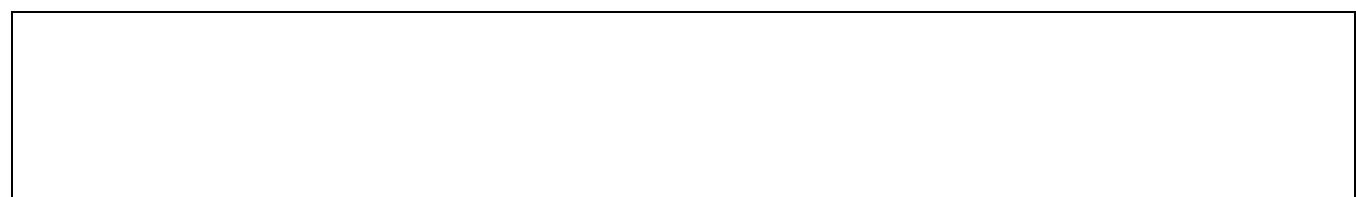
### Ofisa o loo Āga'i i ai le Fa'aseā

Igoa o le Ofisa:
------------------

### Faamatalaga Aloa'ia o le Fa'aseā

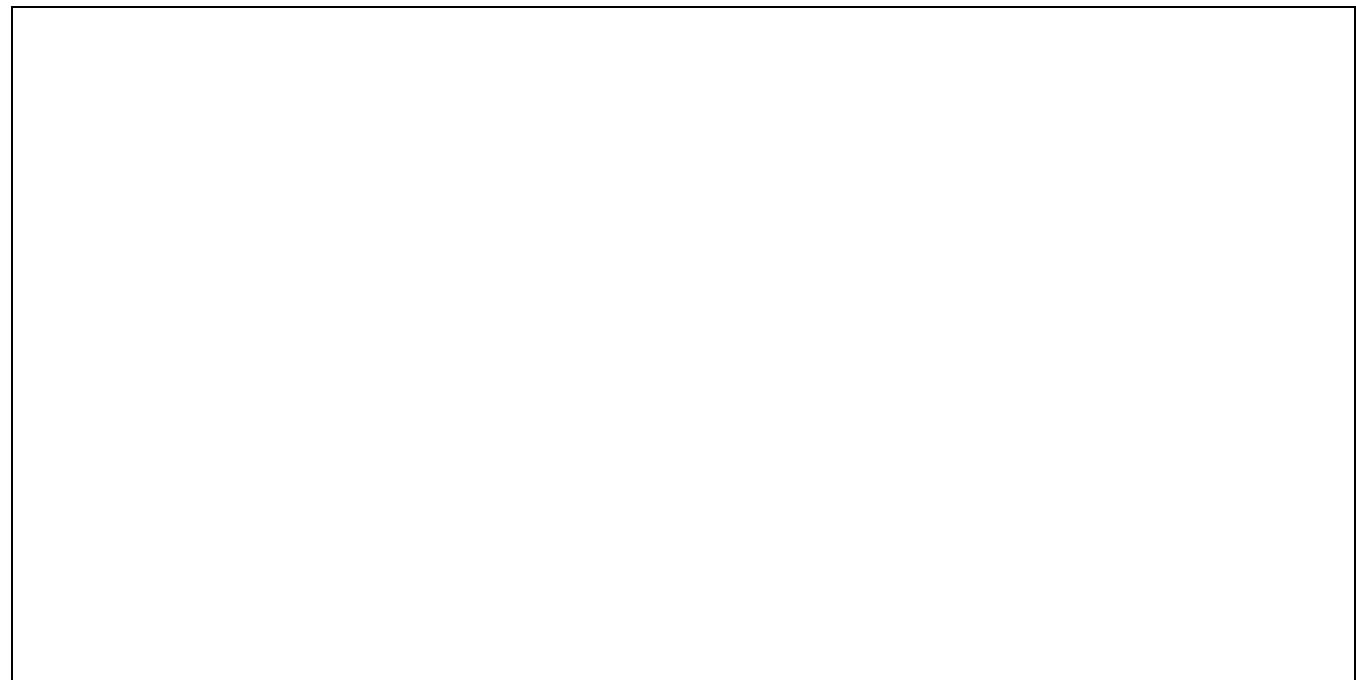
Faamatala tulaga faaletonu poo mataupu i lalo. A fai o se tuuaiga o se moli'aga e tusa o se tagata aoga, tusi mai se faamatalaga o lau mataupu.

--



### \*Faamatalaga Aloa'ia o Faamaumauga Moni

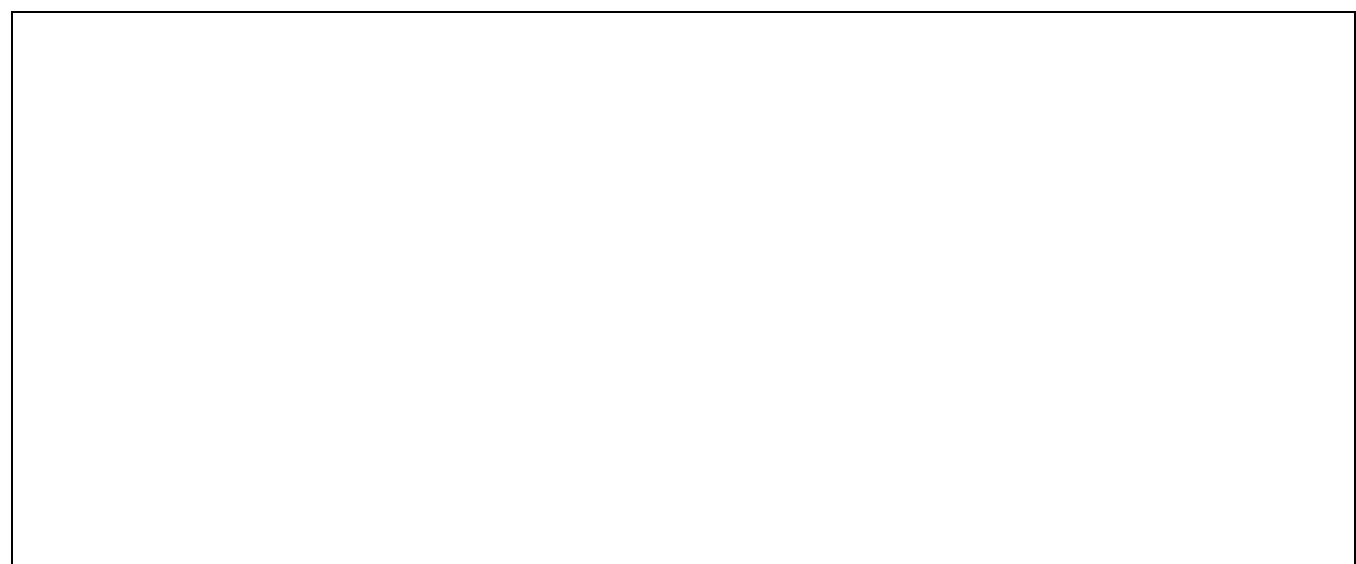
**Aumai faamaumauga moni e lagolago ai faamatalaga o tuuaiga tau moli'aga. Faamatala le talafeagai o mea sa tutupu, e aofia ai aso, ma tusitusiga e lagolagoa le tuuaiga tau moli'aga.**



I'ugāfono/Vaifofō Fautuaina (\*E fa'ato'ā mana'omia lava mo moli'aga tu'ua'ia i se tagata aoga.)

**Pe a tusa ai ma le silafia e gata mai ai, faamatala mai se vaifofō fautuaina poo se fautuaga e fō'ia ai le tuuaiga tau moli'aga.**





## Tuuina atu le Fa'aseā tau Setete

E ao ona sainia ma tuuina atu le fa'aseā tau setete i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa i le meli, momoli tu'u sa'o atu, pe lafo atu i le imeli poo isi ala tau tekinolosi. E ao fo'i ona lafo atu se kopi o lenei fa'aseā tau setete i le ofisa o loo sauna le tautua mo lea tagata aoga talavou.

\*Saini:

Tusi Lolomi le Igoa:

Aso:

## Faamatalaga o Feso'ota'iga mo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa

**Feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa:** Leilani Maifea, Ofisa o Tulaga Tausisia  
(Compliance Officer)

**Tuātusi:** ASDOE Special Education Division

Fagaalu, American Samoa 96799

**Numera Telefoni:** 684-633-1323 poo le 684-633-4789

**Imeli:** asdoe.speddr@doe.as

**Ta'iala Fa'ata'ita'i mo le Tuuina Mai o Faamatalaga Aloa'ia**  
**Faamatalaga tau le Tagata Aoga**

Igoa o le Tagata Aoga:	Aso Fanau:
------------------------	------------

**Faamatalaga tau i Mātua**

Igoa:
Faiā:
Numera Telefoni:
Tuātusi Imeli:

**Faamatalaga tau i Lē ona le Tagi**

Igoa o le Ofisa (pe a talafeagai):
Igoa o Lē ona le Tagi:

**Maliega mo le Tuuina Atu**

**E tusa ai o le fa'aseā tau setete na faila i le va ai ma le tagata aoga o loo māua i luga, ou te tuuina atu la'u faatagaga mo mea nei:**

1. E ono lafo atu e le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa feso'ota'iga tau i le fa'asea tau setete i Le ona le tagi, atoa ai ma tusi o mataupu, ae faapea le fa'ai'uga o le mataupu.
2. E ono faia feso'ota'iga a le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa ma le ona le fa'asea i feso'ota'iga tuugutu poo ni faamatalaga tusitusia.
3. E ono saunia e le ona le fa'asea faamaumauga tau a'oa'oga o le tagata aoga i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa poo isi faamaumauga talafeagai e tusa o le fa'asea tau setete.

**Kopi o Feso'ota'iga**

**A fai e te finagalo e tau limaina kopi o nei uma tusi ma ripoti na tuuina atu i lē ona le tagi e tusa o le fa'aseā tau setete, faamolemole aumai se tuātusi o loo faaaoga i lenei vaitau.**

Igoa o le Mātua:	
Aai:	Setete:

<b>Numera o le Setete (Zip Code):</b>	
<b>Numera o le Setete:</b>	
<b>Saini a le Matua:</b>	<b>Aso</b>

Faamatalaga o Feso'ota'iga mo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa

**Feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa:** Leilani Maifea, Ofisa o Tulaga Tausisia

(Compliance Officer)

**Tuātusi:** ASDOE Special Education Division

Fagaalu, American Samoa 96799

**Numera Telefoni:** 684-633-1323 poo le 684-633-4789

**Imeli:** asdoe.speddr@doe.as



## PEPA TALOSAGA TAU I TAUALUMAGA TATAU

### Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa

#### Manulautī

O lenei ta'iala fa'ata'ita'i e ono faaaaoga e se mātua poo se ofisa fa'alaua'itele e tuuina mai ai se talosaga mo se talonoaga aloa'ia i taualumaga tatau ina ia fō'ia se faafitali e tusa o: o le faailoaga; laulilūuga; agavaa; tulaga fa'alea'oa'oga; o le aiaiga o aogā fa'alaua'itele e talafeagai lona tuu sa'oloto; poo se fa'ai'uga mautonu o se tagata aoga i lalo o le Tulafono mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa poo le "Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)". O le aogā o lenei ta'iala e lē mana'omia ona faila ai se talosaga e tusa o taualumaga tatau, peita'i e ono avea ma auala faaopoopo e fesoasoani ai i le failaga o fa'aseā tau i taualumaga tatau.

#### Faatonuga

O le fa'aseā i taualumaga tatau e ao ona tuuaia se moli'aga na tūla'i mai e lē silia i le lua tausaga talu mai le aso na silafia ai e le mātua poo le ofisa fa'alaua'itele pe na tatau fo'i ona iloa le tuuaiga lea e tauala mai ai le mafuaaga o le fa'aseā i taualumaga tatau. Faatumu lenei pepa ma lafo atu i le meli, imeli, pe tiliva tuu sa'o atu i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o A'oa'oga mo Tagata Aooga e iai Mana'oga Faapitoa. Mo feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa o A'oa'oga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa o loo i le vaega mulimuli o lenei ta'iala.

**Faasilasilaga:** O le \* e faailoa mai ai faamatalaga mana'omia.

## Faamatalaga Aloa'ia mo Lē e ona le Fa'aseā

<b>Igoa Atoa:</b>		
<b>Imeli</b>		<b>Numera Telefoni:</b>
<b>Tuātusi:</b>		
<b>Aai:</b>	<b>Setete:</b>	<b>Numera o le Setete (Zip Code):</b>

Faamatalaga Aloa'ia mo Tagata Aooga (\*E fa'ato'ā mana'omia lava mo moli'aga tu'ua'ia i se tagata aoga.)

<b>*Igoa Atoa:</b>	<b>Tausaga:</b>	<b>Aso Fanau:</b>
<b>*Tuātusi:</b>	<b>Vasega:</b>	
<b>*Aai:</b>	<b>*Setete:</b>	<b>*Numera o le Setete (Zip Code):</b>
<b>*Igoa o le Aoga o loo iai:</b>		

Faamatalaga Aloa'ia mo Lē e ona le Fa'aseā (pe a fai e le 'o le tagata o failaina le fa'aseā)

<b>Igoa Atoa:</b>		
<b>Imeli</b>	<b>Numera Telefoni:</b>	

## Faamatalaga Aloa'ia o le Aoga

<b>*Igoa o le Aoga o loo iai le tagata aoga:</b>
--

## \*Faafitauli ma Faamaumauga Moni

O le a le natura o le faafitauli e feso'ota'i ma le polokalama o mana'oga faapitoa a le tagata aoga ma o faamaumauga moni e feso'ota'i ma le faafitauli? Aumai aso, pe a faapea o iloa. (Faaopoopo i ai ni isi itulau pe a mana'omia.)

## I'ugāfono/Vaifofō Fautuaina

Pe a tusa ai ma le silafia e gata mai ai, faamatala i ni faaupuga pupuu pe faapefea ona e māta'itūina le fō'iaina o le mataupu. (Faaopoopo i ai ni isi itulau pe a mana'omia.)

Tuuina atu le Fa'aseā tau i Taualumaga Tatau mo le Faalauiolaina

E ao ona sainia ma tuuina atu le fa'aseā o taualumaga tatau i le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa i le meli, momoli tu'u sa'o atu, pe lafo atu i le imeli poo isi ala tau tekinolosi. E ao fo'i ona lafo atu se kopi o lenei fa'aseā tau setete i le ofisa o loo saunia le tautua mo lea tagata aoga talavou.

Saini:

Tusi Lolomi le Igoa:

Aso:

## **Faamatalaga o Feso'ota'iga mo le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa i le Vaega o Aoaoga mo Tagata e iai Mana'oga Faapitoa**

**Feso'ota'iga ma le Matagaluega o Aoga i Amerika Samoa:** Leilani Maifea, Ofisa o Tulaga Tausisia  
(Compliance Officer)

**Tuātusi:** ASDOE Special Education Division

Fagaalu, American Samoa 96799

**Numera Telefoni:** 684-633-1323 poo le 684-633-4789

**Imeli:** asdoe.speddr@doe.as